

## Don Pincho

Diabierna, 17 april 2015

- Sopi di Seafood
  - Mochi fresco
  - Filet di Grouper
- Sirbi cu aros, batata + salada  
Special: f 9.75 + f 14.50  
☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz



Diabierna April 17 2015 -Edicion-8 Vol.19470 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## Urataca Center

Diabierna 17 di April 2015:  
Bacalao, Aroz, Funchi &  
Banana

10 fl

Tel: 585-5212

Loke AVP a declara den pasado y...

# E REALIDAD DI BIDA CU AVP NO KIER HABRI VALERO BEK

Luigi Bergen:

**Tin 73 miyon den  
presupuesto 2015  
cu ta scondi**

AVP ta horta pueblo bao di post  
"overige posten"..

Rocky Kelly na Otmar:

**Otmar, abo ta  
culpabel.. Stop di tax  
turista y keda cu e  
placa**

Otro 2 miyon dollar pa festival

ARUBA NO TA SAFE MAS...

## UN DOKTER MALTRATA Y ATRACA DEN HAVENSTRAAT



**Urgente... Dialuna mainta 10'or...  
Parlamentarionan di AVP a  
manda yama Minister Bermudez  
pa bin duna cuenta riba rapport  
CFT**

Rapport di CFT tin AVP hopi nervioso

**Awe 17  
April ta  
recorda e  
di 4 aña di  
destruccion  
di graf di  
Betico  
Croes**



## Marios Septic Truck



Servicio rapido 560 3500

## April 2015 Specials

135 Florin

Tinte, Corte, Laba & Blow y Sejas

100 Florin

Tinte & Blow

45 Florin

Hair Blow

25 Florin

Corte

25 Florin

Manicure

BEAUTY  
TEAM

Yama 582.5599 pa bo appointment

Special valido di April 16 pa April 30, 2015



# Gana un auto pa Dia di Mama

Number: \_\_\_\_\_

Fam: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\* Con pa participa?

- Trece e coupon aki entrante 28 di April te cu 8 di Mei 2015 pa 4.or atardi, na nos oficina,

PLUS Afl. 2.50 y ricibi un ticket di rifa

- No tin limitacion, spaar bo coupon! Mas coupon = mas ticket = mas chens!

- Cu cada Coupon + Afl. 2.50 bo ta haya un ticket

- Sorteo ta tuma lugar diadomingo dia 10 di Mei 2015 riba loteria di Sto. Domingo

- Resultado por ser mira na [www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)

- Fondo recauda lo bay pa yuda deporte

## UN AUTO PA DIA DI MAMA

Fondonan ta bay pa yuda deporte

1er : UN AUTO HYUNDAI EON 2015

2do: Cash Afl. 1000.00

3cer : Un pasashi pa Miami cu Insel Air

**12345**

Prijs pa ticket: Afl. 5.00

Fecha: Diadomingo 10 di mei, 2015

Sorteo: Sto. Domingo

(Billetes Domingo 5 cifra di 1er: 2do: 3er: premio)

Resultado: Por controla numbernan ganador na [www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)

-Ticketnan cu no wordo paga na ta den wega

-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio

-Organisa pa Club Trappers pa yuda deporte

Number: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

**12345**



**Informacion encuanto di extension di estadia turistico:**

## E medida temporario pa un extension di estadia turistico “automatico” a finaliza dia 15 di April 2015

Un turista cu bin di bishita na Aruba, ta haya for di autoridad di inmigracion di Aruba na frontera (IASA) -si e ta cumpli cu tur rekisto - en principio un estadia di 30 dia pa permanece na Aruba. Solamente e turistanan cu tin propiedad inmoibil (por ehempel cas, timeshare, condominium etc) na Aruba of tambe e turistanan cu tin nacionalidad Hulandes, tin e posibilidad - riba nan peticion por medio di e ED card - pa obtene for di autoridad di inmigracion di Aruba na frontera, di biaha, un maximo di 180 dia consecutivo pa permanece na Aruba.

Pues no mester pasa DIMAS pa regla un extension di estadia turistico. Den caso cu e turista por lo general tin e intencion di keda mas

largo cu e termino aproba pa emigracion na su entrada, e turista por acudi na DIMAS pa tramita su aplicacion pa un extension di su estadia turistico.

E medida temporario cu Minister di Integracion a stipula desde aña pasa, cual ta encera cu e turista por a keda maximo 90 dia sin pidi extension di estadia turistico na DIMAS, a finalisa manera anteriormente anuncia dia 15 di April 2015.

E formularionan cu lista di rekisito pa cu e aplicacion di un extension di estadia turistico ta disponibel online, 24/7, riba website di DIMAS: [www.dimasaruba.aw](http://www.dimasaruba.aw) y por entrega esaki na DIMAS. Lo atende tur cliente cu yega DIMAS segun e orden di yegada.

**Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril :**

## ”Maneho di Husticia ta den Decadencia”

“E siman aki atrobe Pueblo por a tuma nota di un racha di tiroteo. Un racha cu a bin ta azotando nos comunidad untempo caba. Ta tristo pa mira con practicamente tur siman na un caminda of otro na Aruba tin un tiroteo. Algun siman atras, hasta cu resultado fatal pa un hoben. No ta pasa un siman sin cu ta raporta un tiroteo of atraco. Nos Aruba, caminda te cu algun aña pasa ainda tur hende por a cana trankilo, ta riba caminda di decadencia pa loke ta criminalidad y seguridad.

Den pasado tabata tin un “Vangnet” hudicial caminda Aruba por a conta cu un combinacion di Cuerpo Policial, Guarda Nos Costa, Radar, Kustwacht y Helicopter. Sin duda tabata tin un lucha mas tenaz contra criminalidad, den cual tabata tin un liña di maneho cla y raspa den e aparato di Husticia. Awendia mester constata cu e maneho hudicial a para bira “Ad-Hoc”. Criminalidad ta sigui desaroya y e Pueblo di Aruba ya no ta sinti nan mes sigur mas den nan mesun cas manera 10 aña pasa. E factor di seguridad, cu pa nos ciudadanonan ta sumamente importante, ta wordo ignora cu consecuencia notabel. E cantidad di arma cu tin de circulacion ta un preocupacion real y ta parce di NO tin e prioridad di e mandatario di Husticia pagara e toro na su cácho! Por ehempel: Aruba ta sin helicopter ainda! E radarnan, cu segun e Minister no tabata sirbi of no ta bon pa Aruba, a wordo manda Sint Maarten y Boneiro caminda nan ta operando den tur nan splendor! Pa loke ta e departamento di Guarda Nos Costa, cu ta resorta pa algun tempo caba bao di Cuerpo Policial, tan sin un liña fiho di maneho. Tampoco tin un continuacion den e aspecto di Recurso Humano den Cuerpo Policial, ya cu no lo tin polis nobo cu lo dreña den servicio den aña 2015.



Si continua cu e modus operandi actual, no solamente e organizacion Policial sino full e cadena Hudicial lo tranca sigur den nan operacionan mas basico!

Pa nos Fraccion e ta keda un preocupacion grandi, ya cu un biaha mas ta corta den e presupuesto di Husticia. Gobierno a dicidi di corta den e presupuesto di overtime pero di otro banda no a tene na cuenta cu tin na e momento aki un scarcedad di polis. Mirando cu no ta bay tin un lichtung nobo di polis na 2015, e pregunta a bay pa e titular di Husticia, ta con e tin pensa di atende cu e problematica aki. Gobierno ta papia di lo promove na traha roosternan mas eficiente, pero te ainda no ta cla ta con e mandatario di Husticia tin pensa di haci esaki den practica, ya cu inroostering di por ehempel Cuerpo Policial ta mara na ley y te ainda no tin ningun cambio di e ley aki den tramite.

Ta bira ora pa e gobierno actual tuma Husticia di nos Pais mucho mas na serio pa asina por salvaguardia y garantiza seguridad di Pueblo Arubano y tur cu ta bishita nos Pais. Na final Aruba Merece Mihor!, e Parlamentario a termina.



Rocky Kelly na Otmar:

## Otmar, abo ta culpabel.. Stop di tax turista y keda cu e placa

Otro 2 miyon dollar pa festival



Den un entrevista cu Rocky Kelly a duna SOLO DI PUEBLO, Rocky a elabora riba varios topico di interes. Na prome lugar Rocky a splica riba su preocupacion riba e tantísimo tiramentonan cu tin den San Nicolas. Tur anochi ta otro caso di tiramento.

Tambe Rocky a splica riba e asunto di tax turismo. Manera ta conoci Otmar a bolbe claba turistanan un otro tax. E biaha aki e claba nan 8 dollar na Ports Authority, esta e turistanan di barco.

Rocky ta splica cu Otmar ta culpabel pa e situacion di nos pais, pasobra e ta tax turista, pero e

no ta draag esaki af na Financien, pero e ta keda cu e placa den ATA, bao capa di mercadeo.

Di e forma aki, Otmar ta reparti placa di ATA pa su amigonan pa organiza fesitval. Awor ta biniendo un festival cu parce Otmar a sponsor (ATA) 2 miyon dollar.

Tambe Rocky a pidi Otmar pa e habri buki di carnaval. Tanto a critica SAC cu SAC no ta habri buki, awor e pregunta ta: Unda sr. Thiel a keda? Dicon e no a habri buki di SMAC? Ta kico nan tin cu sconde?

Rocky a bisa Otmar: "Otmar, waak mi den mi cara! Ta Omo Rocky ta papia".

## Loke AVP a declara den pasado y... E realidad di bida cu AVP no kier habri Valero bek

Rene Herde: "PURA. BAY TEXAS!" Mensahe na tur esnan cu tin compania cu kier habri refeneria

Tuesday, 04 November 2014 19:56



Den conferencia di prensa di AVP e lider di e fraccion a manda un mensahe na tur esnan cu ta pronk cu carta y cu abogado den corant, bisando cu nan si tin compania cu kier cumpra of habri y opera e refeneria. Ela bisanan: "Pura. No warda mas. Bay Texas serca e doñonan di e refeneria mes ora. No warda mas. No tarda mas."

E doñonan di e refeneria ta Valero y cualkier abogado cu ta bisa cu e tin cliente y e tin carta di compania cu kier habri e refeneria, mester por sa con pa yuda su cliente y dun'e e adres corecto. Valero su oficina principal ta na Texas. No na Oranjestad!"

Cu e mensahe bon cla aki Rene Herde ta bisa esnan cu ta cana rond cu carta y storia cu nan si por habri e refeneria pa actua y stop di papia. Rene Herde a sigui splica pakico e ta urgi nan pa pura bay serca Valero na Texas. Rene Herde: "Ta ken no kier habri un compania cu por crea 1500 cupo di trabou bon paga y duna hobennan Arubiano un carera tecnico na Aruba mes? Ken no kier por lo menos 100 miyon florin extra den circulacion den nos economia? Ken no kier por lo menos 450 miyon florin extra na divisa pa Aruba? Ken no kier mas cu 100 miyon florin extra na entrada pa gobierno, sigur si bo sa cu e placa ta bay bek pa pueblo manera a sosode e ultimo cinco año contrario na e ocho añanan anterior bou gobierno di MEP". Rene Herde a sigui bisa kico tur a haci for di october 2009 pa habri e refeneria. Ora a logra un acuerdo pa e habri, e partido MEP a vota contra pa e habri. E lider di MEP a bandona sala di parlamento pa no mester vota mes. Ora e refeneria a bolbe sera na 2012, gobierno y miembronan di parlamento di AVP a bay Mexico, Brazil, Colombia, Merca, Vanesuela, Trinidad y a ricibi un cantidad di compania cu a bisa di kier habri e refeneria atrobe. Gobierno a trece Valero y PDVSA hunto aki na Aruba. Gobierno a ricibi y a intermedia pa Petrochina cumpra of opera e refeneria. Lamentablemente niun di e companianan aki a logra habri e refeneria. Pero si awe ainda tin compania seriamente interesa, nan mester papia cu e doñonan di e refeneria. "Di banda di nos en todo caso nan tin sosten." Asina Rene Herde a finalisa.

1

Tweet



Luigi Bergen:

## Tin 73 miyon den presupuesto 2015 cu ta scondi

AVP ta horta pueblo bao di post "overige posten"..

Den un entrevista di Luigi Bergen na radio ayera a declara cu tin 73 miyon 'spoorloos' di presupuesto 2015. No tin claridad ta na unda e ta bay. E ta bon scondi. E ta poni di "overige kosten" y

ningun hende sa unda e placa aki ta bay. Ta Cas di Partido AVP e ta bay? Ken ta haya e 73 miyon aki? Dicon e ta scondi? Pakico no por bisa cu mas exactitud ta na unda e ta bay??

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## KIA ta informa tocante medidanan di seguridad pa bishitante

Pa medio di e comunicado di prensa aki Instituto Correccional Aruba (KIA) ta informa un y tur cu kier sea haci un bishita na un persona cu ta den KIA of mester bishita KIA pa cualquier otro razon cu entrante prome di April 2015, tur hende mester pasa e screening na porta na unda e regla ta cu bo mester drenta "piepvrij". E aparato ta indica esaki na momento cu bo pasa door di dje. Si acaso bo tin un of otro paña bisti cu tin sea metal, of otro

material cu e aparato ta detecta, bo mester percura pa bo kit'e of bo mester permiti e personal di CEA controla bo curpa. Alavez ta informa publico cu e cachonan pa detecta droga y arma tambe lo ta eherciando nan trabao na porta regularmente. E medidanan menciona ta medidanan di seguridad estricto pa garantiza seguridad di un y tur cu ta riba e tereno di e Instituto. Nos ta spera di por conta cu sosten y cooperacion di un y tur pa cu esaki.

## Desconocirnan a kibra glas di auto na Pos Chikito

Polisnan a bay diarazon pa 23.58, na Pos Chikito unda un auto a wordo kibra. Na e sitio, Polis a topa cu un auto Nissan blanco y a mira cu e glas di e porta tabata kibra. Polis a bati na e cas, pero no a haya contesta. Polis a laga un carta atras pa e doño pa por tuma contacto cu warda di Polis. Polis a mira tambe tres mucha homber den vecindario di e cas cu a core bay for di e sitio. Polis tin descripcion di e tres hobennan.

## Sr. Michel Henriquez, re- elige como chairman di ATIA



Manera ta conoci, den e prome reunion oficial di directiva di ATIA ta vota riba e funcionnan den e directiva cual ta chairman, secretario, tesorero y vice-chairman. Sr. Michel Henriquez a wordo reeligi como chairman. Sr. Michel Henriquez no ta un desconoci den comunidad comercial. Michel Henriquez ta un miembro cu tin varios aña den directiva di ATIA y actualmente ta CEO di Manrique Capriles. Obhetivo di sr. Henriquez ta pa sigui cu e vision di ATIA, esta pa agrega balor na e miembrecia door di sigui expande servicio y informacion relevante na e miembronan.

Na prome lugar sr. Henriquez lo kier sigui yuda e miembronan desaroya y despues comercio en general. Pa e proximo periodo sr. Henriquez lo percura pa sigui delibera cu gobierno pa mehora e posicion di dunadornan

di trabao y lo sigui haci tur esfuerzo pa gasto di haci negoshi no sigui subi. Alavez trece incentivanan pa crece negoshi local y pa crea asina mas empleo y inversion den nos economia. Durante reunion di directiva, sr. Tito de Cuba a wordo re- elige como secretario, sr. Jim Hepple a wordo re- elige como tesorero y sr. Ronnie van Trigt a wordo reeligi como vice-chairman.

E tres funcionnan aki hunto cu e chairman ta forma e Daily Board di ATIA. Manera conoci, e directiva di ATIA pa 2015 - 2016 ta conta cu 11 miembro profesional procedente di varios segmento den nos comercio y ta consisti di sr. Michel Henriquez (wholesale / salubridad), sr. Ronnie van Trigt (mantencion), sr. Roland Croes (telecomunicacion), sr. Tito de Cuba (recurso humano), sr. Jim Hepple (turismo), sra. Gina Habibe (bancario), sra.

Indira Solognier (finance / accounting), sr. Ravee Nandwani (retail), sr. Folkert van der Woude (construccion), sra. Mireille de Miranda (impuesto) y sr. Donald de Veer (transportacion / logistica). Aruba Trade and Industry Association (ATIA), a wordo funda na aña 1945 cu e obhetivo principal pa proteha e interes di e miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla. ATIA ta representa directo y indirecto via otro asociacionnan manera AHATA y WAB mas di 80% di empleo di e sector priva di Aruba. E aña aki ATIA ta cumpli 70 aña y ta continua cu su aporte na defini un clima socio - economico di Aruba. ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembresia yama 582-7593, bishitawww.atiaruba.org of nan pagina riba facebook: www.facebook.com/arubatrade

## Tres persona a bati porta di negoshi pasobra el'a cera

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 12:09 am na Mc Donald na Palm Beach, pa un destruccion. Na e sitio un trahador a bisa cu mas o menos 12:00 am nan a cera e lugar. Un rato despues dos homber y un muher a bin y kier a drenta paden. E trahador a bisa nan cu e lugar a cera caba. Nan a rabia y a cuminsa ranca y bati riba e glas di e porta dilanti. Casi a kibr'e. E trahador a yama Polis y a duna descripcion die trio. Polis a busca nan den vecindario pero no a topa cu nan.

## Sede di BBQ tin tur diadomingo BBQ

Na Siribana di

11:00 am – 4:00 pm

Por yama na 7310131 of

5690131 y

tambe tin e rifa di Dia di Mama cu 5 florin

Bo por gana un auto nops nops, Corda pasa, mi ta warda bo cu mi BBQ crioyo!





Urgente... Dialuna mainta 10'or...

## Parlamentarionan di AVP a manda yama Minister Bermudez pa bin duna cuenta riba rapport CFT

### Rapport di CFT tin AVP hopi nervioso

ur cos ta muestra cu tin un problema serio den seno di Partido AVP. Tin varios coriente ta core unda tin algun parlamentario cu no ta nada comodo cu e ultimo rapport di CFT di 10 di April 2015.

E rapport di CFT ta bisa un solo cos: E begroting 2015 NO TA SIRBI, NO TA APTO y e begroting aki manera cu e ta lo yama pa un otro KB.

Pesey mes, prome cu cuminsa trata e begroting, Minister Bermudez y Mike Eman

a wordo yama den parlamento pa asina nan bin splica.

Manera cu nos a bisa: CFT a capa chubato! Nan a manda un cleste cu e ultimo rapport aki.

Awor Gobierno tin cu bin bisa ta kico ta nan intencion, pasobra tur cos ta muestra cu si Parlamento di Aruba faya, anto nan lo haya un KB atrobe!

Adhunto e yamada oficial pa e reunion aki, publica riba bsite di parlamento di Aruba.

## Chauffeur cu a core pa polis, no tabata tin rijbewijs

Polisnan tabata tene cun control di trafico diarazon pa 10:35, riba e caminda bieu na Parkietenbos. Nan a mira un auto sospechoso pasa bay direccion San Nicolas. Polisnan a nota cu e number ta di aña 2014.

Ora cu e chauffeur a mira e Polisnan, nan a haci sospechoso y a aumenta velocidad. Polis a bay tras di e auto, pero mirando e velocidad cu e tabata core, polis no a logra pare. Na haltura di un cas na Pos Chikito, Polis a mira e auto para y e chauffeur y ocupante tabata sinta bao di un palo. Polis a reconoce e chauffeur

como A.B. kende ta un conoci di Polis. Polis a puntr'e dicon el'a core ora cu el'a mira Polis. El'a bisa cu su tanta I.B. no ta na cas.

Polis no a kere su storia y a tuma contacto cu warda pa controla si na e adres un tal I.B. ta biba, pero a resulta cu no ta e caso. Despues B. a bisa Polis cu el'a core bay, como cu e no tin rijbewijs y tampoco e papelnan di e auto ta na ordo. E number di auto ta pertenece riba un otro auto. Polis a confisca e auto pa investigacion. Dene auto tabata tin un cuchiu basta grandi cu A.B. a bisa cu e ta usa pa su trabao. Polisnan a detene.

### Parlamento di Aruba

Vergadering Bijeenkomst 20-04-2015

Plaats: Statenzaal  
Tijd: 10:00  
Voorzitter: mw. drs. M.J. Lopez-Tromp

1

Toelichting door de minister van Financiën en Overheidsorganisatie inzake het advies van het College Financieel Toezicht (CFT) op de begroting 2015

SPRING  
SALE

**BUY 1 ITEM  
AND RECEIVE  
SECOND ITEM AT  
HALF PRICE\***

**BOSS**  
HUGO BOSS

Royal Plaza Mall, Phone 588-5406  
Open Monday through Saturday **9:30am - 6:30pm**

SECOND ITEM MUST BE OF EQUAL OR LESSER VALUE.  
NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS OR PROMOTIONS.



ARUBA NO TA SAFE MAS...

## UN DOKTER MALTRATA Y ATRACA DEN HAVENSTRAAT



Diarazon anochi a drenta informe di un caso di atraco den Havenstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu den oranan tempran di anochi un dokter a ser maltrata, herida y atraca. E antisocialnan despues a bandona e sitio. Awor aki pueblo mester por a ripara cu nos dushi isla no ta safe mas y cu nos ta den gara di e criminalnan. Nos

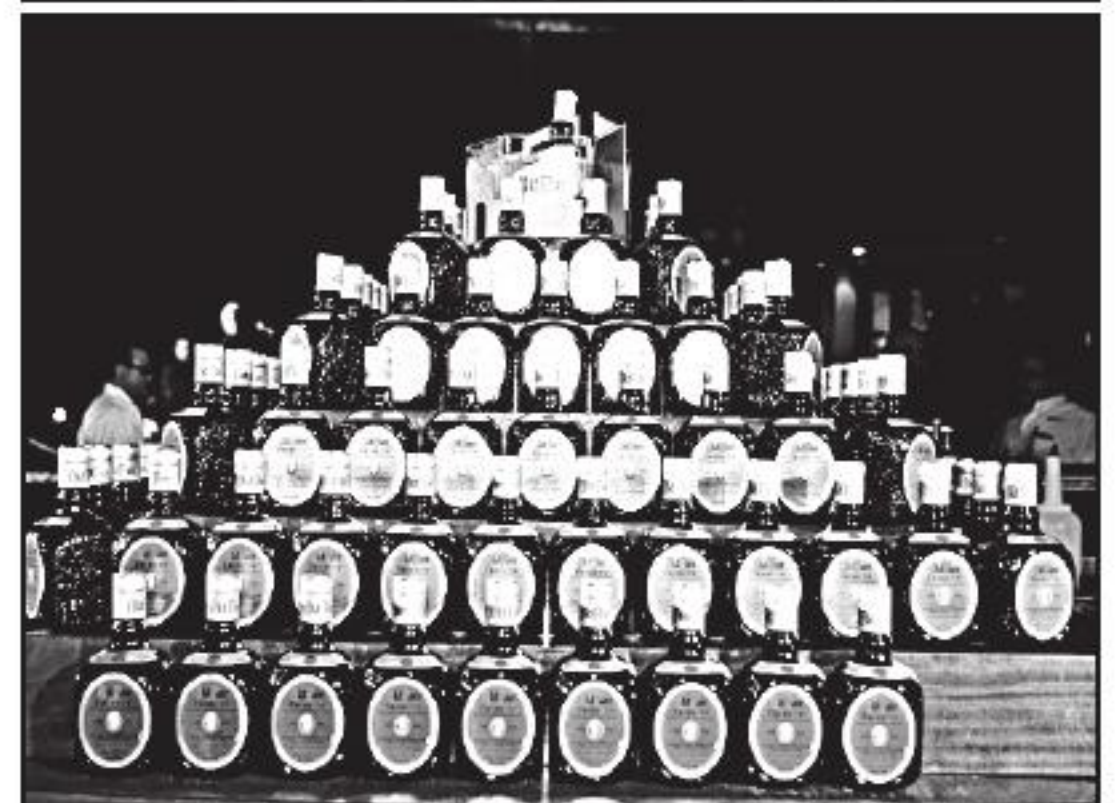
no por sigui biba asina mas! Pa medio di esaki nos ta pidi nos disculpa pa a publica abiertamente un imagen grafico, pero esaki mester ser poni ya cu na Aruba no tin paz seguridad y ni tranquilidad mas. Pasobra anytime bo por bira victima di agresion, atraco ladronia of hasta violacion. Cos no por sigui asina aki! Y Minister di husticia ta sigui drumi!!!!

## Romar Trading ta presenta: Old Parr Tribute

Mira Solo Bar na Radisson Aruba Resort tabata e setting pa e launch event di e miembro nobo di e cas di Old Parr: Old Parr Tribute, un tributo na e bida bon biba. Na e ocasion special aki Romar tabata tin e honor di yama bon bini na meneer Arturo Savage, Reserve BA Senior Ambassador pa Diageo. Aruba ta bira e di tres mercado mundial pa lanza Old Parr Tribute. Old Parr Tribute a wordo crea pa e Master Blender di Old Parr cu a selecta cuidadosamente e mihor whisky nan di e 4 skinanan di Schotland. E resultado, un gran whisky yen di sabor y cu e suavidad característica di Old Parr. Meneer Savage ta describi Old Parr Tribute como un whisky suave cu notas di fruta, smoke & wood y dushi, un berdadero poema di sabor. Durante dos dia meneer Savage a duna varios training na bartenders, waiters y demás invitadonan di e sector di hospitality, su bishita a culmina cu un evento den tremendo ambiente unda tur esnan invita a experiencia e Old Parr Tribute. Old Parr Tribute ta un homenahe na tur esnan cu ta bebe Old Parr, e ta un celebracion na un bida bon biba!

**Romar Trading presents: Old Parr Tribute**

**The beautiful scenery of the Mira Solo bar at The Radisson Aruba Resort formed the setting for the launch event of the newest member of the Old Parr family; the Old Parr Tribute, a tribute to a life well lived. For this special occasion Romar had the honor of welcoming Mr. Arturo Savage, Reserve Brand Ambassador**



**for Diageo.**

**Aruba is the third market to launch Old Parr Tribute, after Colombia and Panama. Old Parr Tribute was created by Old Parr's Master Blender, who carefully selected the finest whisky from the four corners of Scotland. The result, a great whisky full of flavor and with the softness that is Old Parr. Mr. Savage describes the Old Parr Tribute as soft with notes of fruits,**

**smoke and wood, a true poem of taste. Mr. Savage hosted two days of trainings with local bartenders, waiters and other guests from the hospitality sector. His visit ended with a lovely launch event where guests had the chance to experience the new Old Parr Tribute. Old Parr Tribute is a tribute to you who enjoys Old Parr, it is a celebration of a life well lived!**



# Kinderatelier a ricibi bishita di Prinses Laurentien



consisti di 17 buki di storia skirbi y tambe ilustra door di e alumnonan di

Kinderatelier. E proyecto ta consisti di a mostra e alumnonan cu nan ta capaz di skirbi un buki di storia

basa riba nan mesun idea y skirbimento. Na Oktober aña pasa a tene e Exposicion "Den wowo di nos Yiu"

den e sala di exposicion di Unoca. Un total di 17 buki y 72 obra pinta, cual ta e ilustracion di cada buki, a

wordo exhibi den e exposicion aki. Awor e bukinan lo wordo Publica den un bundel cual bundel lo ta na Aruba den luna di Oktober pas su presentacion den e Kinderboekenweek.

Kinderatelier su mision ta encurasha creatividad den muchanan cu ta participa densu lesnan. Artista docente di Arte Miriam de L'Isle ta dirigi y guia e alumnonan den e lesnan di Arte. Kinderatelier ta ubica den e edificio di Ateliers 89.



Prinses Laurentien a bishita Kinderatelier dialuna 13 di April. E interes di Prinses Laurentien pa



bishita Kinderatelier ta den conexion cu e proyecto di Kinderatelier "Den Wowo di nos Yiu" cual proyecto ta



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

## MINISTER BERMUDEZ A GAÑA PARLAMENTO

Gobierno mester soluciona su problema cu banconan, pero no cobra pueblo

Fraccion di MEP ta sumamente decepciona den Minister Angel Bermudez despues di tuma nota di tur e discusion cu tin entorno e tax nobo di banconan, koers marge vergoeding. "Cu tin un problema entre banconan y gobierno ya ta obvio y ambos posicion ta comprendibel, pero boso soluciona boso problemanan y no bin bahe riba lomba di pueblo. Pueblo no tin arte ni parte den tur esaki" segun lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes. Minister Bermudez a segura

henter Parlamento cu banconan mes lo carga e tax nobo, y awor ta resulta cu no ta asina. Es mas, awor ta resulta cu e minister nunca a discuti esaki cu e banconan mes. "E minister a gaña parlamento, y esey nos no ta acepta. Nos lo yama e minister den Parlamento y dun'e un ultimatum pa e regla e asunto aki. Si e no regl'e pronto, nos mes ta regl'e p'e, pasobra ta un cambio sensiyu mester hinca den e ley pa soluciona e problema aki" segun mr. Evelyn Wever-Croes

## AVISO IMPORTANTE:

Dr. Van Leeuwen kier avisa na tur su pashentnan, cu entrante diamars 14 di april te 22 di mei por yama e secretaria na oficina  
587-0960 (8:00 – 4:00pm) pa avisa cerca cua cardiologo nan kier sigi bai. Esaki ta pa e secretaria en cuestion manda e file di e pashent cerca e cardiologo cu e scoge.

Di antemano masha danki  
Dr. J.C.J. Van Leeuwen



# Awe 17 April ta recorda e di 4 aña di destruccion di graf di Betico Croes



Awe 17 di April nos ta recorda con un acto sumamente bochoroso a tuma lugar 4 aña pasa, caminda malhechornan sin escrupulo y yena cu rabia y rencor a destrui e graf di nos Libertador Betico Croes. E tempo ey nos comunidad den forma energico a condena e destruccion aki, ya cu esaki tabata un falta di respet total pa nos gran luchador Betico Croes, kende a duna su bida pa logra libertad di nos pueblo y cu pa den su eterno soño e wordo trata di e forma baho aki.

Hecho ta cu e destruccion di e graf di Betico no tabata un acto riba su mes, pero esaki tabata como resultado di tur e accionnan negativo cu constantemente a wordo hiba door di cierto politiconan envidioso, kendenan a haci y te ainda

ta haciendo tur intento pa destrui e memoria di e gran estadista aki. Despues di e acto bochoroso den Santana di Santa Cruz, te cu awe no a cay ningun detencion, siendo cu tur hende sa cu e malhechornan mester wordo busca den esnan cu den pasado a susha henter Caya Betico Croes, esnan cu a cera e Caya aki na candal ora cu gobierno di MEP kier a cuminsa cu e embeyecimento den e area aki y esnan cu durante e huelga contra introduccion di BBO a destrui e graf di tata di un ex-Minister di MEP.

No mester lubida tambe e menaza cu a wordo expresa door di contrincantenan politico, despues cu e vlam eterno na e Plaza 12-8 a wordo paga y cu di biaha a tira tur culpa riba MEP, siendo cu ta algun marinier burachi

a comete e acto di paga e vlam aki. Pa partido MEP e acto bochoroso di profanacion di e graf di Betico 4 aña pasa ta keda imperdonabel y e forma di sin respet aki contra nos Libertador siguramente no



ta carga aprobacion di nos comunidad. Finalmente famia di Betico Croes hunto cu partido MEP y henter pueblo Arubano a percura pa un di dos

entiero tuma lugar, caminda cu tur honor y respet Betico a wordo hiba pa su ultimo lugar di sosiego, su lugar di eterno soño.



Santa Cruz 36

Tel: 585-3323

**TUR CORTE TUR ESTILO PA DAMAS Y CABAYERO AFL25.00  
SPECIAL SPECIAL SPECIAL**

**PA LUNA DI APRIL  
CORTE TINJA Y BLOW AFL 125.00  
TINJA Y BLOW AFL 100.00**

**RICIBI BO BANJO DI CREMA COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL PACKAGE PA COMUNION  
BRUID Y TUR OCACION  
MANICURE Y PEDICURE AFL 50,00 DIALUNA PA DIAHUEBS**





## Cu un Ronald McDonald Tour Celebracion grandi di 30 aña di McDonald's na Aruba Adultonan a disfruta di un pida bolo mientras muchanan a ricibi 'facepaint'



McDonald's a celebra nan 30 añanan desde nan prome apertura na Aruba. Actualmente nan ta opera tres restaurant riba nos isla, cu mas di 100 empleado. "Nos ta hopi orguyoso di celebra 30 aña di servicio na comunidad local y e famia grandi di Aruba.

Ta comparti e gran logro aki cu e famia di Arcos Dorados y McDonald's, incluyendo e comunidad cu semper a sa di apoya nos na logra converti den e restaurant faborito di tur famia na Aruba", asina Fabian Lantinga, Operation Supervisor di Arcos Dorados Aruba a duna di conoce. Durante e evento, Minister Drs. Paul Croes, Minister di Labor, Hubentud y Asuntonan Social a hiba palabra. Tambe a conta cu presencia di Drs. Nicole Hoevertsz, Embahadora di Deporte pa Aruba y miembro di directiva

di Comité Olimpico Internacional. A entrega un reconocimiento na Teresa Romero y Raiza Boekhoudt, pa nan añanan di servicio continuo y leal. "Nos hendenan ta e balor mas valioso y ta pa e motibo aki cu nos ta promove desaroyo profesional den un ambiente di trabao diseñá pa yuda nos empleadonan progresa, mehora nan conocimiento y brinda oportunidad pa un futuro profesional", asina Claudia Riguard, Human Resources Supervisor di Arcos Dorados DWI a enfatisa. Durante dia Ronald McDonald's a haci bishita na tur e tiendanan di McDonald's dunando tur trahador un palabra di cariño y asina celebra hunto e di 30 aniversario na Aruba.

A habri e prome McDonald's na Aruba dia 4 di April 1985 y tabata situa na Playa. Actualmente, tin tres restaurant di McDonald's riba nos isla,

situa na High Rise Palm Beach, Santa Cruz y Seroe Blanco. Tambe ta conta cu un McDonald's Dessert Center na Paseo Herencia.

McDonald's y Arcos Dorados a re - afirma nan compromiso di duna bek na comunidad di Aruba cu e programa McHappy Day fundraising. Na aña 2014, McDonald's Aruba a logra recauda Afl. 12.351.00 cu venta di 962 Big Mac y a otorga esaki na Fundacion Autista Aruba. Durante e ceremonia di aniversario a entrega un check simbolico na e representantenan di e fundacion. Tur esaki den e Happy Mc Place cu tambe a keda estrena ayera na Seroe Blanco.



### KITE SLAM 2015 NOS DUSHI ARUBA / CELEBRA BO CULTURA

ORGANIZA PA: SPORT CLUB UNITED

DIRIGI PA: ARUBA YOUNG BLOOD FOUNDATION

LUGAR: VELD SPORT CLUB UNITED PATRAS DI MISA DI NOORD

*Fechanan:*

**24 APRIL 2015 FLIE DI LUZ 07.00 PM - 12.00 PM**

**25 APRIL 2015 FLIE MEDIANO 09.00 AM - 08.00 PM**

**26 APRIL 2015 FLIE GIGANTE 09.00 AM - 08.00 PM**

*Dia 25 di April 2015 lo tin 3 premio extra Logo Aruba Bank*

*Dia 26 di April 2015 lo tin 3 premio extra logo Setar NV*

*Y riba tur tres dia premio extra "Nos Dushi Aruba" sostiene pa Ministerio di Cultura.*

E competencia di flie di mas grandi di Aruba. Ban apoya nos cultura y duna sosten na nos muchanan di Sport Club United (ex- Jong Aruba). Nos bar y cushina manera semper lo ta bon surti. PUEBLO DI ARUBA BO TA KEDA CORDIALMENTE INVITA. NO PERDE E OPORTUNIDAD.

**ARUBA TA NOS**





Aruba Airport Authority ta adapta pronostico pa e siguiente lunanan:

## Pa zomer 2015 Aeropuerto ta premira crecimiento den capacidad y trafico aereo

“E lunanan nos dilanti ta mustrandó mihor di lo cual nos a pronostica”, asina Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing na Aruba Airport Authority a anuncia. E cifranan aki no ta bini di suerte, sino como consecuencia di trabao duro y intensivo den ekipo, forma no solamente pa e departamento di mercadeo di aerolinea na Aeropuerto, pero tambe cu ehecutivonan di Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Departamento di Aviacion Civil y AHATA. Aruba Airport Authority ta premira crecimiento den airlift for di dia 1 di April te cu dia 31 di Oktober 2015. Merca ta muestra un crecimiento di 13%, pues durante di lunanan di zomer 2015 tin un total di 60.466 stoel adicional disponibel riba vuelonan pa Aruba. Canada ta muestra un aumento leve, esta di 3% y tin 478 stoel mas disponibel. Europa tin 1.218 stoel adicional disponibel, cu ta un crecimiento di 3% den capacidad, compara cu e mesun periodo den 2014. E crecimiento di capacidad di stoel disponibel for di destinacionnan Latino Americano ta sigui crece significativo, esta cu 18%, pa un total di 50.503 stoel adicional.

E aumento grandi di e cantidad di stoelnan disponibel pa bishitantenan yega Aruba ta depende di diferente factor. E aerolinea Southwest Airlines, cu ta e mas grandi pa loka ta trata vuelonan domestico (den Merca), cu a expande pa ofrece vuelonan pa destinacionnan pafo di Merca, for di cual Aruba tabata e prome, ta haciendo un contribucion significativo. E aerolinea su conexionnan ta excelente den Merca y consecuentemente Aruba



ta goza di e beneficio di tin mas ciudad cu ta conecta cu nos isla, por ehempel via di Orlando y Baltimore

United Airlines a tuma un decision cu a bin como un sorpresa grato pa Aruba. E aerolinea a anuncia cu e ta ofreciendo mas cupo for di tur su “gatewaynan” pa Aruba durante di zomer. Tambe e aerolinea a lanza e vuelo di diasabra for di Houston di nobo y lo mantene esaki durante di henter zomer 2015. Ademá nan a hisa e cantidad di vuelo for di Washington D.C. y lo tin vuelonan diario te cu dia 23 di April 2015 y tambe for di Chicago durante di lunanan mas importante pa e aerolinea. United a añadi tambe mas capacidad pa Newark, cu ta wordo aplica te cu dia 30 di Mei 2015.

American Airlines tambe ta haciendo un contribucion grandi cu un cantidad di vuelo extra, incluyendo un di tres vuelo diario, ya introduci for di dia 6 di November 2014, cu lo sigui durante di henter zomer, cu excepcion di e periodo di 6 di April pa 31 di Mei riba Diarazon y Diahuebs. Insel Air Aruba ta mantene 5 vuelo semanal pa Miami. Importante pa añadi ta cu Insel Air Aruba awor

ta conta cu pre-cleared flights tur dia pa Miami.

Latino America, e di dos mercado mas importante pa Aruba lo aumenta cu 12%, compara cu e zomer anterior, segun cifranan di Aruba Airport Authority. Aruba Airlines y Insel Air ta ofreciendo vuelonan for di Maracaibo y Valencia y asina ta compensa pa e capacidad cu a bay perdi. Panama ta sigui un di e gatewaynan mas fuerte for di Latino America pa Aruba. For di e pais aki Aruba ta nota un aumento di 11% den capacidad. Esaki ta debi na e actividadnan di Aruba Airlines, cual ta conecta Venezuela cu Panama pa medio di Aruba como un hub. Copa Airlines tambe a aumenta su vuelonan for di 7 pa 10 semanal.

Mester corda tambe cu e conexionnan ofreci pa Copa, Avianca y LAN ta crea oportunidadnan nobo pa conecta Aruba cu mercadonan nobo manera Chile, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Porto Alegre, Belo Horizonte, Brasilia, Manaus, Recife y Campinas na Brazil, como tambe Colombia y Argentina.

Ainda Avianca ta sigui como e conexion mas importante cu Colombia pa medio di Bogota,

aunke e aerolinea no a añadi mas vuelo. LAN Colombia, cu a cuminsa bula dos biaha pa siman for di Bogota na 2013 ta evaluando vuelonan adicional pa fin di e aña aki ainda. LAN Colombia tin un balor añadi como e conexion entre Lima, Argentina y Chile pa Aruba, cu vuelonan cu ta conecta optimalmente.

“Compara cu otro destinacionnan den Caribe, Aruba ta haciendo hopi bon”, asina Jo-Anne Arends, Head Airline

Marketing di Aruba Airport Authority a sigura. “Nos a haci un ehercicio di benchmarking y Aruba ta muestra resultadonan favorabel, esta un proyeccion pa crecimiento di 13% den capacidad di stoel for di Merca”. Mas leu e ehecutivo di Aruba Airport Authority N.V. a sigura cu e cifranan aki ta significa cu Aruba tin 5% di e “marketshare” di henter Merca pa e region di Caribe. E region Caribense den su totalidad lo experencia un crecimiento di 3% pa loka ta trata capacidad di stoel pa zomer 2015 for di Merca. Diversificacion di mercadonan turistico no ta algo cu ta sosode di anochi pa mainta. Ta hopi esfuerzo ta tumando lugar den un trabao conhunto entre varios entidad, manera entre otro di Minister di Turismo, reenforza pa e Airlift Committee, forma pa Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Departamento di Aviacion Civil y AHATA.

## Desconocir a causa destruccion na auto

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 8:44, na P.C. Hoofstraat unda desconocirnan a kibra bentana di e auto. Ta trata di un Hyundai Getz preto. Polis a tuma e keho.

## Pop ta stroba hendenan

Central a manda Polis diarazon pa 9:06, na Feng Supermarket den Weststraat unda nan tin problema cu un choller. Na e sitio polis a topa cu e choller Pop cu tabata molestia e hendenan eybanda. Polis a core cune for di e sitio.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

585-9500



# Atraco Team a captura sospechosonan Colombiano cu tabata vigilando comerciantenan Chino



Ya pa algun dia caba autoridad competente en especial e Atraco Team tabata sigui e movecionnan di un grupo di persona latino actuando na un manera sospechoso. E grupo aki tabata vigila movecionnan di comerciantenan Chines den e area di Noord y vecindario. Diarazon atardi a bolbe spot e grupo aki den e area di Kamay. Mesora a solicita refuerzo di mas patruya pa asina logra para e grupo aki cu tabata moviendo den auto di huur. Den un forma strategico patruyanan a

blokia e caminda y a logra para e auto aki banda di Botica Santa Anna. Polis a controla nan y a tuma tur nan datonan. Pero despues ora cu a ristra den e auto, a bin haya un boormachine nobo nobo, como tambe handschoen y schroefdraaier. Polis no a confia e asunto y a bay cu 2 homber y 1 muher na warda di Shaba. Na warda a somete nan na interrogacion te den oranan di atardi laat. Aunke kizas nan no a comete ningun delito ainda pero pa mas seguridad a bay investiga nan.



## Terms of Reference (TOR) Douane

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

### Korte omschrijving van het werk

Het leveren van servers en de benodigde software voor Douane en het inrichten van deze. Deze aanbesteding wordt ten behoeve van het project van automatiseren /versterking Douane uitgevoerd.

### Uitvoeringstermijn

Binnen 8 weken

### Opdrachtgever

Land Aruba

### Directie voerder

De vertegenwoordiger van de douane

### Terms of Reference

De ToR is vanaf **20 april 2015** (gratis) verkrijgbaar ten kantore van de **Departamento di Aduana** te L.G. Smith Boulevard 84-88 Oranjestad.

### Inlichtingen

Inlichtingen worden verstrekt op **4 mei 2015** om 10.00 a.m. ten kantore van de Douane te L.G. Smith Boulevard. U kunt op die datum uw vragen mondeling stellen, deze vragen dienen evenwel uiterlijk **30 april 2015** schriftelijk te worden overhandigd dan wel per mail te worden verstuurd.

### Nota van Inlichtingen

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **11 mei 2015** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de afdeling Algemene zaken op het Douane hoofgebouw.

### Inschrijving

De inschrijvingen dienen te worden ingediend met gebruikmaking van de originele formulier die bij de ToR is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in drievoud. De Inschrijving dient uiterlijk op **25 mei 2015** om 11:00 uur op het Hoofdkantoor van de Douane te Oranjestad te worden ingediend in een gesloten, vrachtvrije en verzegelde envelop met op de linkerbovenhoek de vermelding: "**Douane – Aanschaf Servers**", NIET openen voor **25 mei 2015**.

### Openbare aanbesteding

De openbare aanbesteding zal plaatsvinden op het hoofdkantoor van de Douane op **25 mei 2015** om 11:00 uur.

### Financiering

'Fondo Desaroyo Aruba' (FDA) is verantwoordelijk voor de financiering van dit project kosten.

### Contact persoon

Mark Simon  
Chef Algemene zaken  
LG Smith Boulevard 84-88  
Aruba  
Telephone: 00 297 582 1800  
E-mail: [mlasimon@douane.aw](mailto:mlasimon@douane.aw)



DRS. BOOSHI WEVER DI UPP:

## MESTER ENTREGA PATRIMONIO DI SAN NICOLAS PA FABORECE CONSTRUCCION DI E HOTEL ALL INCLUSIVE??



Recientemente UPP a muestra su preocupacion entorno e hotel cu lo ta bin na Sero Colorado. Nos a muestra cu ta parce cu un biaha mas e pueblo di San Nicolas ta wordo engaña, pasobra na prome instante a anuncia cu lo cuminsa cu construccion na Februari 2015 y un paar di dia despues Otmar O. ta declara cu na Maart 2015 lo tin "ground-breaking" pa esaki. Nos articulo a muestra tambe nos preocupacion pa e beach precioso di Baby Beach y tambe e medio ambiente

eybanda. Nos articulo a sali dialuna 13 di April 2015, y pa casualidad (?) dia 14 di di April 2015, e representante di e cadena hotelero a bin Aruba cu e pakete di estudio, etc. etc. E mandatario concerni a bisa cu mester bay studia loke a ser presenta y a duna di conoce cu lo tuma mas o menos 3 luna pa studia e documentonan presenta y e construccion lo cuminsa na December 2015.

Loke mi no ta comprende ta cu bo tin di studia e documentonan AINDA

y ya bo ta bisa cu e construccion lo cuminsa na December; pero dicon anto a declara cu masha fanfaria cu e "groundbreaking" lo tuma lugar na Februari 2015!? Pero esaki lo ta parti di e show cu mester rond di esaki. Loke cu a hala mi atencion ta e potret cu a ser publica den medionan di comunicacion, na unda ta muestra e beach di Baby-Beach cu ta parce di ta forma parti di e proyecto y na unda ta ser bisa textualmente:

\*\*\*\* BEACH IMPORTANTE. Segun Castellanos, nan a bin ta prepara pa percura cu e.o. e beach ta ok y otro areanan manera cancha di tennis, mirando cu ta trata di un zona basta virgen y abandona."!\*\*\*\*

Kico esaki kier meen? E beach di Baby Beach lo bay forma parti integral di e proyecto? A tene cuenta cu unda cu e hotel aki ta wordo construi, lo ta en todo caso cerca di e



grot- y spelonknan cu tin eybanda? Y e minanan cu tin eynan? A tene cuenta cu segun e representante di e grupo ambiental na Aruba, segun United Nations Environment Programme (UNEP), mester tene cuenta cu e rifnan dilanti di e area rond di Baby Beach?

UPP kier ta bon cla den e discusion aki. Nos no ta contra un posibel desaroyo na cualkier parti di Aruba, pero UPP tin un otro vision pa un desaroyo, e.o. na San Nicolas. Nos vision ta pa trata di haci algo riba e tereno unda e refineria ta ubica awor y bini cu industrianan limpi y di hi-tech. Esaki banda di e posibilidad di Boutique Hotels den e area pafor di Colony, cu kambianan limita y no di 400 of 600 kamber. UPP ta kere cu mester diversifica nos economia y no depende solamente riba e industria turistico. Alavez nos ta kere cu lo por trece un desaroyo hopi positivo si trece henter nos parti gubernamental pa San Nicolas. Esaki lo ta algo grandi. Ya caba den pasado mi a demostra cu mi ta haci loke mi ta bisa y loke mi ta kere aden. Ta den e cuadro ey tambe tempo cu mi tabata minister di e.o. Salubridad, mi a bay traha na San Nicolas, mi

a trece 2 departamento San Nicolas, mi a percura pa SVb bin San Nicolas tambe y a construi un joya di un proyecto di hospital na San Nicolas cu poco poco ta bay perdi. Lamentablemente esaki ta para ya pa 6 año y na unda aparatonan sumamente sofisticada ta para ta putri of ta wordo bendi na prijs di baca flaco.

E hospital aki lo por tabata tin un "spin-off-effect" hopi positivo pa San Nicolas. Lamentablemente e "vision" di e gobierno actual ta pa sigui tira santo den wowo principalmente di e habitantenan di San Nicolas, pasobra con por ta posibel cu Mike E. ta na Panama y ta trata di yega na convenionan pa stimula Caya Betico Croes! Con a para cu tur e placa cu a wordo gasta door di entre otro Frensel Giel y AIB cu recientemente a presenta un masterplan pa desaroya San Nicolas den e di dos capital turistico di Aruba!?

Lo ta na su lugar pa publica e documentonan cu a ser presenta, pa pueblo tambe por huzga prome cu firma, pa nos no bin haya nos cu un contracto firma, na unda patrimonionan di pueblo ta ser regala na inversionistanan stranhero.

## Sary Beauty Salon y Spa

ta anuncia na tur su clientela cu nos a MUDA pa MACUARIMA 84 pazuid di Jr Autocenter. Yama 585-0395 of 747-7282.



*Danki pa bo comprension.*  
Sary



# JAN DE RUIJTER

## HARD TALK (week 37)

*In deze nieuwe serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo, elke donderdag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com*

### OVER MIKE EMAN DE NARCIST SCIENTOLOGY EN ARUBA BOOT CAMP

Ik schreef u reeds in mijn serie Rotten Tomatoes van de maand maart 2015 over Aruba Boot Camp, het onsmakelijke gebeuren op San Nicolas waarbij jonge probleemkinderen tussen de 10 en 18 jaar oud op een vreemde wijze heropvoed worden onder leiding van een stelletje ongediplomeerde avonturiers. De lezers die daar belangstelling voor hebben kunnen mij een e-mailtje sturen en dan zal ik hen een aantal links toesturen over dit Aruba Boot Camp. Deze links gaan naar Facebook waar eental videos te zien is; het is de bedoeling daarvan om ouders enthousiast te maken, er is nog hulp en redding voor uw probleemkind, zie hoe gezellig ze voetballen, verfen en op busreisjes gaan..... maar ondertussen worden ze wel 'Soldiers in action' genoemd en wordt tegen hen geschreeuwd en geblèrt op een manier die voor elk normaal denkend en fatsoenlijk mens als volkomen onverantwoord zal overkomen. Na de leuke videos over verfen en busreisjes komen de videos over de Military Training bij Centro Bario Lago Heights door de Baas Hoofd Commandant en de Groep Commissaris en dan wordt er volop geïntimideerd en gebrainwasht, worden de kinderen in hun gezicht toegeschreeuwd en les gegeven door wie? Wie zijn die mensen die daar 'les' geven? Wat voor diploma's hebben zij, wie zegt mij dat dit allemaal verantwoord en goed is? Op zijn minst zou daar heel goede medische en psychologische begeleiding aan toegevoegd moeten worden. Maar Aruba Boot Camp wil er nadrukkelijk geen psychologen en psychiaters bij hebben en daarom verdenk ik ze ervan een link te hebben met de zo gevaarlijke cult van Scientology, ook al omdat Aruba Boot Camp gepropageerd wordt door scientologen Dowers, de zo verfoeilijke Varlack en 'mensen' als Wyatt-Ras en Desire Croes. Aruba Boot Camp is pure intimidatie en het heeft NIETS te maken met opvoeding. Het publiek maken van het leed van anderen, van kinderen nota bene, is niet professioneel en het is SCHADELIJK EN VOLKOMEN ONVERANTWOORD. Wat Aruba Boot Camp doet is emotionele mishandeling, het is een duidelijke vorm van geweld. De kinderen worden vernederd, ze moeten zich vooral schuldig voelen, hen wordt pijn aangedaan, er wordt gedreigd, ze moeten opkijken naar de grote Meester, lees: Commandant en Commissaris, kortom het is hoogst onverantwoord.

#### Scientology

Er bestaat bij mij geen enkele twijfel over dat Aruba Boot Camp verbonden is aan Scientology en die verfoeilijke Free Windsboot waar al veel te veel Arubaanse burgers leed is aangedaan met hun afschuwelijke cursussen die maar liefst 20.000 dollar per sessie kosten. Teveel mensen op Aruba zijn slachtoffer en zitten heel diep in de schulden om hun dwangsessies op die rotboot te betalen. Ik ben het aan het uitzoeken maar de intimidatie, indoctrinatie en het brainwashen op Aruba Boot Camp zijn dezelfde tactieken als die bij Scientology gebruikt worden en gezien de promotors van Scientology en Aruba Boot Camp meen ik dat als de kinderen eenmaal goed vernietigd zijn, ze een nog makkelijkere prooi voor Scientology zijn. Dan worden ze daarheen gestuurd voor nog verdere heropvoeding! En mogen ze dwangarbeid op de boot doen voor 25ct per uur!

#### Mieke Eman

Ik heb het al vaker gezegd en geschreven, Mike Eman is het Opperhoofd, de Opper Operating Thetaan van scientology op Aruba een bijzonder gemene psychopaat en een pathologische leugenaar die eerder in het hospitaal of in PAAZ thuishoort dan in het bestuurskantoor. De man is gevaarlijk voor heel Aruba, heeft Aruba failliet gemaakt en laat de Arubaanse bevolking verpauperen zoals dat gedaan wordt in Venezuela en Haitie. Mike Eman heeft van Aruba een tweede Venezuela en Haitie gemaakt. Hij is een narcist die aan totale zelfoverschatting en zelfliefde lijdt. De afgelopen week ontving ik tot mijn grote verbazing de kerstkaart die Mieke Eman de afgelopen kerst- en nieuwjaarsdagen verstuurde. De kerstkaart is bijzonder typerend voor een echte narcist. De man vind zichzelf zo geweldig dat hij maar liefst 13 foto's op zijn kerstkaart zet..... en alle foto's zijn van hemzelf, 13 foto's van Mike Eman op een kerstkaart. Dat is toch wel het absolute toppunt van narcisme, zelfverheerlijkingen zelfaanbidding. De man beschouwt zichzelf als een godheid, een bovennatuurlijk wonder, een God's gift voor Aruba! Mieke Eman met oude mannetjes, Mieke Eman met kindertjes, Mieke Eman met zijn scientology autoracepak, Mieke Eman in tuxedo, Mieke Eman die een belangrijk document tekent, Mieke Eman

aan het schaakspel, Mieke Eman met zijn zo geliefde vrouw met wie hij al zovele keren ge- en hertrouwd is om ons vooral te laten geloven dat hij sexueel normaal, hetero-sexueel is. En als je dan de lultekst leest wordt je helemaal kotsmisselijk: Cu un gran sentido de coneccion y amistad profundo cu Bo persona y famia, compromiso pa futuro de nos pueblo, mi lo sigui traha incansablemente pa den union realiza un bunita futuro pa un i tur....., un Aña nobo yen di Speransa y Progreso. Ongelooflijk, ik lees die BS met dezelfde verbazing als wanneer ik Nicolas Maduro op kanaal 12 hoor en zie spreken met dezelfde mooie woorden, voltreffers die NIETS maar dan ook NIETS concreets zeggen, alleen maar waardeloze retoriek. Nicolas Maduro kan makkelijk 2 uren volpraten over la revolucion, la lucha, over Commandante Chavez, Simon Bolivar, la juventud, la generacion de oro, la patria, una ola bolivariana de pueblo, misiones socialistas, en wat dent u hiervan: "Venezuela avansa en la busqueda de la major suma de felicidad para el pueblo" en "major igualdad, felicidad, libertad". Wat hebben we in hemelsnaam aan zulke krankzinnige taal van volslagen idioten. Allemaal mooie volzinnen ZONDER ENIGE BETEKENIS, zonder ook maar iets concreets, het is pure wartaal van gekke idioten. En daar hoort m.i. ook Mieke Eman toe. Hij uit gekkenpraat. Mieke hoort in het hospitaal of in PAAZ en niet in het bestuurskantoor. De man is zo ver heen, hij is waarschijnlijk niet eens toerekeningsvatbaar meer. GROEN MOET WEG. Aruba is nu bijna een tweede Venezuela. GROEN MOET SNEL WEG en plaatsmaken voor goed, fatsoenlijk en professioneel bestuur. En dat komt eraan! Leest u vooral Solo di Pueblo volgende week. Meer nieuws volgt volgende week dinsdag en woensdag!!

NB: Oh ja, voor ik het vergeet: het drukken van de kerstkaarten heeft

Afl. 11.438,25 bij vrienden Interprint gekost en het versturen van de 35.766 kerstkaarten, dat wil zeggen dat elk huis zo'n mooie kaart met foto's van Mieke heeft ontvangen, werd onderhands uitbesteed voor maar liefst Afl. 36.660,15 !! Het is maar dat u het even weet. Land Aruba heeft financiële problemen maar voor de fotootjes van onze minister van INNOVATIE mogen wij eventjes bijna 50.000 florin neerleggen. Mooie innovatie!



## Minister Boekhoudt cu bishita di trabao na De Nieuwe Kans na Rotterdam



Den Haag – Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a haci un bishita di trabao na e fundacion De Nieuwe Kans na Rotterdam.

E fundacion aki ta un organizacion cu ta brinda terapia durante di dia na hobennan mayor di 18 aña, cu activamente kier traha na mehoracion di nan situacion. Tin coachnan individual cu ta yuda e hobennan pa cambia y drecha nan bida. Finalmente ta e hoben mes lo mester haci esaki, pero nan mester compronde cu esaki ta nesesario. E mandatario a wordo ricibi pa e director di De Nieuwe Kans Piet Boekhoud. Sr. Boekhoud a duna un splicacion ariba e hobennan cu ta haya guia na De Nieuwe Kans.

Hopi di nan ta hoben cu problema: of nan no a caba school, no tin trabao y asina nan no tin ningun afiliacion cu e comunidad den cual nan ta biba. 'Nos ta purba na dunanan curso y training pa asina nan por bay school bek of haya un trabao. Nos tin contacto cu doñonan di trabao cu ta dispuesto pa yuda y duna e hobennan aki un chens pa traha,' asina sr. Boekhoudt a bisa. Daniel de Wolf ta traha pa casi diez aña cu hobennan for di Curaçao y Aruba. Segun sr. De Wolf tin algun di e hobennan aki a bin for di Curaçao y Aruba, otronan a nace na Hulanda. 'Hopi di e hobennan aki tin un strafblad y nan tin debe. Nan problemanan ta hopi compleho. Pesey ta un satisfaccion ora cu nos mira cu e hobennan

ta logra. Nos tabata tin un hoben Arubiano cu a drenta cerca nos cu hopi debe. Awor el'a pasa e trayectoria di training, e ta traha y hasta e tin un trabao fiho,' Daniel de Wolf ta conta.

Despues di e presentacion minister Boekhoudt a haya un guia di e localidad pa e Arubiano Roy Lints cu ta traha na De Nieuwe Kans. Sr. Boekhoudt a probecha di e oportunidad pa encontra cu e hobennan. Di nan banda nan tabata hopi interesa den e funcion di un minister plenipotenciario. E mandatario a duna un splicacion cortico ariba su funcion y tambe ariba su persona mes. Esaki a keda aprecia pa e hobennan. Na final Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a gradici e director di De Nieuwe Kans y su staf pa e bunita recepcion. 'Mi a keda impresiona pa tende kico De Nieuwe Kans ta haci pa e hobennan. Loke boso ta haci ta hopi importante pa e hobennan, pero tambe pa e comunidad na Rotterdam. Ta bon cu e hobennan tin un caminda unda nan por acudi y ricibi e ayudo nesesario pa saca nan for di nan situacion,' asina Alfonso Boekhoudt a bisa.

## Livio Hermans ta duna recital na Biblioteca Nacional diadomingo atardi



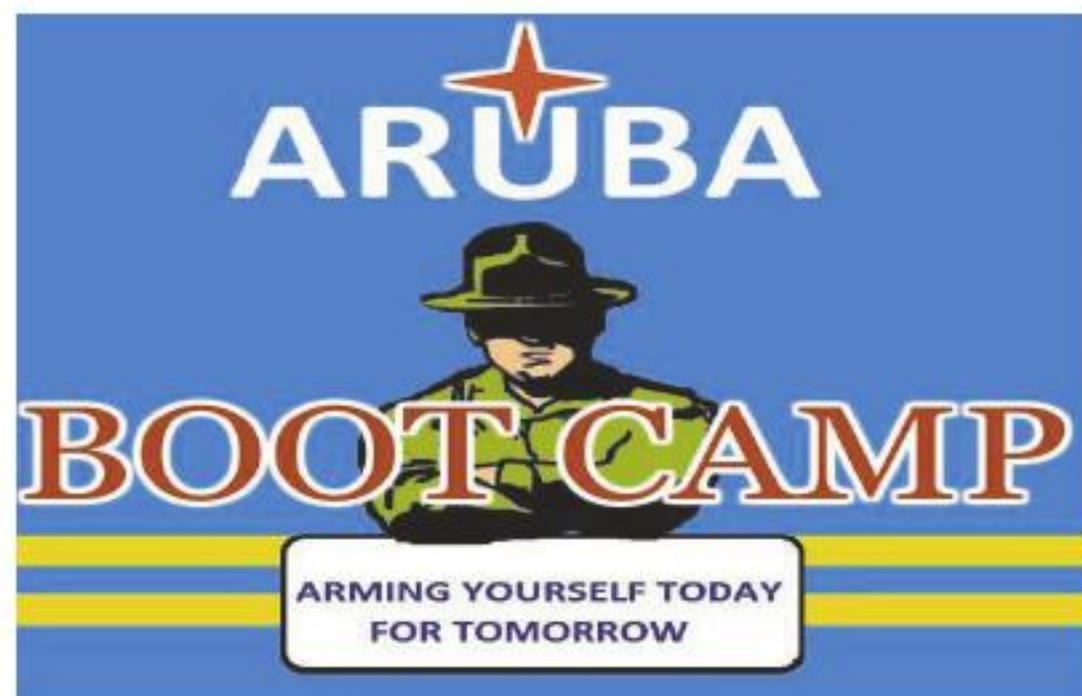
Livio Hermans ta duna un recital riba piano diadomingo 19 di April di 5'or di atardi pa 6'or y mey na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat. Livio Hermans ta toca riba e vleugel di biblioteca. Pa e prome parti di programa Livio ta toca musica clasico di siglo 17 y 18 (Scarlatti, Bach, Haydn y Mozart) y despues di pauze Livio ta toca 3 Wals di compositor Arubano di diferente generacion, Juan Padu Chabaya Lampe, Oswald Wever y Johnny Croes. Dr. Livio Hermans, un gran amigo di biblioteca, ta medico y apotheker, cu un talento y pasion grandi pa piano. Cu 7 aña Livio a haya su prome les di piano cerca Miss Lilian van Dijck. Despues el'a sigui cu les cerca maestro Edgar Palm, teoria di musica y en particular

ehecucion di musica Antiyano. Durante su estudio na Amsterdam el'a tuma les di interpretacion di musica clasico di siglo 18 y 19. Durante añanan Livio a duna diferente presentacion riba piano, tanto como solista como acompañante na piano di p.e. 'Orfeon Crescendo' di Frank Davelaar na Corsou. Sinembargo su preferencia semper a bay pa acompaña na piano "das Lied". Na 1995 Livio a saca un CD di composicionnan di Edgar Palm q.e.p.d. como homenahe na e gran maestro aki. Como un lesador y estudiante pa bida, Livio ta un fiel bishitante di biblioteca. Amantenan di musica clasico ta bon bini pa bishita biblioteca diadomingo pa goza di un bunita recital di Livio Hermans.



Reminder:

## Aruba Boot Camp cu un dia di informacion dia 18 di April 2015 na Bonaire Club!!



Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita diasabra awor 18 di April, 2015 na Bonaire Club (San Nicolas pa sa mas y mira mas kico Boot Camp ta encera y kico ta e meta y e plan di Boot Camp. Muchanan di Aruba Boot Camp lo duna nan testimonio na pueblo y lo muestra pueblo loke Aruba Boot Camp a yuda nan cune y con el'a cambia nan bida y pone nan den e caminda corecto. E orario ta for di 3:00PM pa 6:00PM. Por yama libremente na 5944378 / 7408479 / 5933156 pa haya mas informacion tocante Aruba Boot Camp. Saludos na henter pueblo di parti Hoofd Commandant Gilbert Webb y Corporal Jarick Farro di Aruba Boot Camp.

### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



## Amigonan na Libia den epoca di Ghaddafi ta bin topa aki na Aruba Skirbi pa clyde Harms



Charlie Clark, actualmente un piloto cu hopi experiencia cu American Airlines, tabata tin apenas 10 aña tempo cu su tata, Roy Clark, a haya transferencia di Mene Grande na Venezuela pa Tripoli, Libia algun luna despues cu Ghaddafi a tumba e gobierno di Rey Idris. Charlie a drenta Oil Companies School y a bay den e mesun klas cu mi yiu homber di e mesun edad y nan dos a bira masha bon amigo. Pa

casualidad, e famia Clark a bay biba den un cas cerca di e cas caminda nos tabata biba. Como Roy y ami tabata tin hopi den comun, trahando pa companianan petrolero (incluyendo na Venezuela!), nos famianan a forma un amistad cu a dura te e dia di awe.

Siman pasa Charlie a bin pasa un vacante cortico na Aruba y e dos amigonan, di diferente generacion,

"sobreviviente di e epoca di Ghaddafi" a topa na Aroma d'Italia pa deayuno y pa recorda e temponan feliz na Tripoli. Nos a recorda, entre otro, con un dia mi a haya riba dak di nos garashi un saco yen di emblema di Volkswagen y a resulta cu ta Charlie y mi yiu tabata kita nan di e autonan.

Charlie a keda masha contento di mira e manuscrito di mi buki "Un Arubiano Na Libia" cu lo wordo publica prome cu fin di aña pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds di Aruba.

E buki aki lo ta un coleccion di e storianan di mi añanan (1966 - 1974) cu Esso na Tripoli cu mi a publica den corantnan local na 2011. Den e buki tin dos storia mas y e storianan lo tin mas texto y potret cu no por a sali den corant pa falta di espacio. Charlie a keda masha impresiona cu e cambianan na nos isla desde cu el'a bin aki como 20 aña pasa y el'a bisa mi cu e ta pensa di bolbe Aruba den zomer durante vacante di school di e yiu nan.

Charlie, Ahlan Wassahlan, Bon Bini na Aruba. clydeharms@yahoo.com



# Estampado ta un tendencia fuerte pa Primavera 2015!

Trash By Ronchi ta presenta e ultimo tendencianan di moda pa e ser femenino cu mas curva.



E temporada actual ta presenta diferente tendencia di moda cu sigur ta ricibi admiracion global. Diferente

tendencia di moda pa cumpli cu e versatilidad di gustonan. Enfasis ariba corte ta duna realce ariba cierto partinan

di e curpa y tambe ta disimula otro partinan. "E primordial den un bisti definitivamente ta su corte. Aki ta

caminda bo por trece atencion na cierto parti di e curpa y disminui otro partinan. Corte den un dress ta tur cos", ta locual Ronchi De Cuba, director creativo di Trash By Ronchi, ta duna di conoce. Un di e tendencianan mas remarcable di e temporada aki ta Estampado (Prints). Estampadonan mas audaz te na estilonan mas sutil den print ta demanda atencion internacional e fashion season aki. Trash By Ronchi ta presenta un surtido admirable di tops y bistinan den estampado cu sigur ta un "highlight" di e temporada. "Nos Plus Size collection ta gigantesco. Fuera di tin fashion pieces pa tur

size nos a zorg pa trece e ultimo tendencianan di moda pa e hende muher plus size. Ami tin un fascinacion cu prints pasobra e ta haci e look uno mas femenino y al dia" ta locual Ronchi a comenta. Definitivamente estampado a tuma "center stage" e temporada aki y Trash By Ronchi tin e estilonan mas impresionante pa e ser femenino luci a lo maximo. E boutique ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi y ta situa na Sibelius Straat # 8 na Playa. Pa mira mas di e coleccion di Trash by Ronchi por Like nan pagina ariba Facebook.

**NEW**  
**BACON & Blue**  
**ON Brioche**  
**LIMITED TIME ONLY**

**Wendy's**

**FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA**



# Solo Local.....

## CU AMOR PA NOS ARTISTANAN

### Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Asina mes! Cu amor pa nos artistanan cu a duna di alma y curpa y haci e "Ultimo show" di Vale Croes, awor den feliz memoria,, cu un despedida impactante impresionante, un inolvidabel, un cu a toca e curason. Cas di Cultura lo tawata sold out si tur hende cu a bin duna nan respet y ultimo adios a keda sinta, pero tin hopi hende cu a bin bay, den boca criollo awendia, e "drive thru", djies bin duna consuelo cu palabranan bunita y bay bek. Tin cu elogia nos dept. di cultura bao e maneho di e simpatico y gentil caballero Siegfried Dumfries, pa cu nan team dinamico consisti di e.o. Marlene,, John John, Robert, John Fredy, Chencho y tur e otro nan cu a traha yuda realisa den corto tempo un programa asina bunita cu sintimentonan mixto pone hende yora hari yora hari. E elenco teatral di Vale mes, a haci un presentacion magnifico di kita sombre ! Pa pone nos hari, aunke e lagrimanan tambe tawata cai pareu pareu. Nan obra humoristsico asina pret, pa wak con ta bringa cu palabra den discussion pa material, ora tin un testament, "E herencia" cu di berdad mester pone nos tur pensa, reflexiona y sinti bida den nos, e balornan di bida cu ta famia, e amor, e ser humano den su comunicacion cu otro, e tempo cu nos ta duna nos yiunan, nos grandinan ete. etc...y no e material di yate, cas grandi ta e cosnan di mas importante. E poema prosa di John Fredy Montoya cu merece un medaya sigur, uff, esey si a dal duro, pasobra ta na bida nos por stima otro, na bida nos por scucha otro, na bida nos por yuda otro, na bida ruman na bida... Bunita interpreta den mimica pa e Charlie Chaplinnan e.o. Shi Prekke, Tica Basha Bao y Tante Elsa y John Fredy Montoya mes, autor di e obra Den bida. Aunke hopi di nos den nos fe ta kere den un bida spiritual, un bida mas aya cu nos Creador di amor, pero ta hopi ta e cosnan cu e vehiculo aki yama curpa por haci pa alegra su prohimo ruman na bida. Un braza fuerte, un applauso. Y Vale

a hanja varios bes applauso hopi largo den Cas di Cultura di un publico conmovi, cu un ceremonia di entierro asina diferente y unico ofreci como un homenahe posthumo na su persona. Nos amigo di Dakota tur dia sr. Ruben Garcia, ketobay conosi como Scorpio cu tin su excelente programa radial na Power fm den curason di Piedra Plat, a carga e programa di Vale su "Ultimo show" cu hopi amor, cu hopi bunita energia. Mi sa elogia tur maestro di ceremonia pa nan

bon trabao, pero despues di a mira con amigo Ruben a carga tambe e concierto Resona y despues e Ultimo show aki, mester duna Cesar loke ta di Cesar, e ta e mihor di e mihornan ketobay. Pa hopi e number un den trabao como maestro di ceremonia y of animador, cu su curason humilde pero profeshonal. Un saludo bunita pa su bunita sra.esposa Treesje y yuinan y nan unico nieto, e preti wowo di Opa Ruben sigur !!!Awe nos kier a elogia pa medio di nan potretnan hunto

cu e relato aki, varios di nos artistanan cu a presenta den e ultimo show di Vale y pa Vale, awe den feliz memoria y mas serca di nos curason. Un muestra di aprecio y elogio chikito di Lady Ruth, pa demonstra na su amigonan colegnan artista na bida, su admiracion y respet pa nan bunita arte den nan talentonan bendiciona. Danki y pabien pa boso magnifico presentacion di curasonnan profeshonal cu hopi amor pa cultura en su totalidad. Sigui haci nos pueblo feliz, y

na e "Back up plan" di Vale, boso tambe sigui cu boso bunita talentonan den boso tremendo actuacionnan chistoso y asina pret, pa duna mas bida na tur cu ta scoge pa hari cu mi of harimi, pero hari.....ta esey nos amigo Vale a haci.....pone nos tur hari te yora. Na su bunita esposa Lourdes, su yiunan e.o. Joanna y Vale Jr. nos deseonan pa sinti boso consola cu e amor grandi di pueblo di Aruba duna na boso kerido tata. Su pueblo cu a stimele. God bless !!!!





# Solo Salud.....

## NOS ALOE

Aloe ta un mata medicinal hopi popular aki na Aruba y ta existi pa miles di aña. E ta bon conoci pa entre otro trata lesionnan na cuero manera kemadura pero e tin hopi mas beneficianan terapuetico :

### \*Aloe Vera Ta Contene Componentenan Bioactivo Cu Por Mehora Bo Salud

Aloe ta un mata cortico pero superficie diki cu ta wanta awa den su blachinan. E ta mundialmente uza den productonan cosmetico y farmaceutico. E gel di e mata ta contene componentenan bioactivo incluyendo vitamina, mineral, amico acido y antioxidantenan.

### \*Aloe Ta Contene Propiedadnan Antioxidante y Antibacterial

Antioxidantenan ta vital pa bo salud. Aloe ta contene antioxidantenan yama polyphenols, cu ta ser haya den cinnamon, green tea y Kofie. Esakinan conhuntamente cu otro componentenan den Aloe por yuda combati crecemento di cierto bacterianan cu por causa infeccion.

### Aloe Ta Acelera Recuperacion Di Kemaduranan

Aloe ta wordo hopi uza como un medicamento topical mas tanto como un crema cu comi. Pa hopi tempo caba Aloe ta ser uza pa trata kemaduranan y pa bo sa cu ya desde 1959, FDA(Food+Drug Admin) na Merca a valida e crema pa kemaduranan di cuero.

### Juice Puro Di Aloe Ta Yuda Nos Dentadura y Ta Efektivo Pa Spula/Laba E Boca

Malesnan di djente ta algo masha comun. Tin estudio cu ta muestra cu Aloe ta mes un efectivo cu cualkier producto pa spula/laba e boca pero e diferencia grandi ta naturalmente cu Aloe ta natural!

### Aloe Por Yuda cu Constipacion

Hopi biaha Aloe ta ser uza pa esan cu tin problema pa bay af. Esaki ta e parti latex di e Aloe cu ta yuda cu constipacion pero mester bisa cu e no mester ser uza frecuentemente.

## MENOPAUSE PA HOMBER ?

No ta hende muher so ta sufri di cambio di hormonanan. Parce ya cu tin algun cientifico cu a indica cu tin hende hombernan cu ta reporta e mes un sintomanan cu hende muher.

Pero e mundo medico ainda ta debatiendo si enberdad hende homber nan ta bay door di meno pause (menopause).

Tin hopi hende homber cu a bisa di a haya alivio door di trata nan hormona Testosterona (HRT of TRT – hormone replacement therapy of testosterone replacement therapy).

Pues ya cu hende hombernan no ta bay den un period similar cu e hende muhernan, dokter nan ta referi e problema cerca e hende homber como un decadencia den e hormona masculino testosterona cu ta ocuri segun edad subi. Algun simptoma di esaki ta:

- Cansancio constant
- Sinti zwak
- Deprecion
- Problemanan sexual

Cerca e hende muher, produccion di e hormonanan ta stop completo pero cerca e hende homber e ta baha gradualmente. Esaki por cuminda den e edadnan di 45 pa 50 bay ariba. Como hende homber bo por check esaki via bo dokter door di:

- informe bo sintomanan



**Nutricion & Movecion**

*Rene Wild*

Personal Trainer and Nutritionist

Tel.: 297.594.3327

E-mail: rwderek@hotmail.com

-test di sanger pa midi e nivel di bo testosterone

Si resulta cu e nivel ta abao, bo por mehora esaki door haci cambianan den bo estilo di bida manera:

- Nutricion
- Ehercicio
- TRT (terapia pa tesosterona)

## CUA TA E MIHOR AZETANAN PA DEEP FRY ?

Cumindanan deep fried ta cumindanan hopi popular sigur den e Fast Food Restaurantnan. Pa popular cu e ta, nos sa cu e no ta e manera mas saludabel pa cushina nos cumindanan pero tin manera pa deep fry cuminda cu no ta dañino pa nos salud. Ta depende di e tipo di azeta cu bo uza y e con pa uze.

Bo sa con deep fry ta traha? Mester deep fry entre 350 pa 375 grado F y loke ta pasa ta cu asina bo tira e cuminda den e deep fry, e cuminda ta forma manera un casca cu ta percura pa e azeta no penetra paden y alavez door di esaki, e paden ta steam e contenido cu tambe ta wanta e azeta pafo. Pesei e ta forma un casca pafo so y paden no.

Pa deep fry na un manera saludabel, bo kier uza zetanan cu por wanta e cayente y cu ta stabil y tambe cu no ta reacciona cu oxigeno durante temperaturanan halto.

E miho azeta pa deep fry ta Coconut Oil (azeta di coco). Magina cu bo despues di 8 ora di deep fry den Coconut oil, e calidad no a baha of dañá. E vet satura (90%) den Zeta di Coco ta haci resistente contra temperaturanan halto.

Otro tipo di azetanan cu ta saludabel pa deep fry ta:

- EXTRA VIRGIN OLIVE OIL
- AVOCADO OIL
- PEANUT OIL
- PALM OIL
- Azetanan cu definitivamente ta danino pa deep fry ta:-
- CANOLA OIL
- CORN OIL
- SOY BEAN OIL
- SUNFLOWER OIL
- GRAPE SEED OIL

NOTA: No come cumindanan deep fry den e azetanan dañino pa via di e peligernan pa bo salud y no come nan hopi biaha ni maske haci den e azetanan apto pa deep fry pasobra e cumindanan ta contene hopi calorìa pa via di hasamento. Dus pa un ocasion special ta ok pa bo deep fry pero corda den e azetanan cu ta apto pa cu esaki.



# Solo Local.....



## ASTROS SBC

Press release: Copa Francisco Bubeis Gomes 2015.

Despues di nos di tres siman di e Torneo Copa Francisco Bubeis Gomes 2015 nos por bias ku atrobe tabata tin algun wega super atractivo entre nos veteranonan den Softball. E resultado nan tabata como lo siguiente:

Diadomingo 12 april 2015 na veld di MABON

9.30 – 11.00 Aruba Jrs. 9— Ildo's Lottery 50-8  
 11.00-12.20 Astros 15— S.N. Sluggers 13  
 12.30-14.00 Decos 8— Kibaima 14  
 14.00-15.30 Jani's 4— Budlight 12  
 15.30-17.00 S.N. Movers 6— Boomerang aua Garden 5.

Wegenan pa e siman di 19 di April 2015 na veld di MABON:

9.30 – 11.00 Douchar — Bambino sluggers 60+  
 11.00-12.30 Aruba Jrs — Jani's  
 12.30 – 14.00 Kibaima — Astros  
 14.00 – 15.30 Surprise — Bambino  
 15.30 – 17.00 SN Sluggers — Deco's.

E Siman aki manera semper bary cushina lo ta bon surti. A la ASTROS.

Nos lo tin sopi di Harry Thode, pastechi, loempra, Johnny cake cu saltfish, Bami y Nassi ku su baka bana pica di higra y su galinja sabroso y su komkommer y sibollo cora den vinager. Tambe lo tin Pan ku spam y pan ku satee a la Mirna.

E bar lo ta bon surti manera Astros so por.

Bini pasa un rato ku nos di e Familia di Astros Softball Organisation na veld di Mabon

E pista di baile ta habri ku musica di the best DJ na Aruba Mikes Super Disco.

Ban Apoya softball veteranu. Bin waak nos grandinan den akshon riba tereno di Mabon.

22 Mei gran apertura di campeonato di Fast pitch di ASB

## Aruba Softball Bond den su board meeting diamars ultimo a concretiza henter programa pa campeonato 2015



Diamars ultimo Directiva di Aruba Softball Bond a reuni pa trata dos agenda. Uno tabata e programa pa entrenadonan Canades kendenan ta yegando Aruba 26 di April mientras e di dos punto tabata programa campeonato 2015 cual lo inicia dia 22 di Mei. Un reunion bastante largo unda hopi desicionnan a wordo tuma pa asina caba di prepara tur rekesito. ASB a tuma decision unanimamente na dos personahe na kende campeonato 2015 lo wordo dedica. Un masculino y un femenino y despues di informa e personanan den curso di otro siman lo publica esaki. Tambe ta pidi e teamnan prepara un madrina paso cada ekipo mester presenta cu un madrina y lo scoge e

madrina di aña 2015 cu lo representa ASB henter e temporada. Pa ekipo mihor uniforme tambe lo bay tin un premio special. Ta stimula tur ekipo pa nan ta completo na apertura comokiera cu lo tira lot pa waak ken lo hunga. Tur cos ta musta cu lo bay tin 2 wega riba e fecha di apertura. ASB lo tin un grupo di Harley Davidson cu lo trece tur e madrina nan den tereno. Asina tin bastante mas sorpresa pa cu e dia di e gran apertura. Fecha pa entrega lista y efectua pago lo ta diarazon 6 di Mei 7pm di anochi den Trappers Club y aki lo informa tur miembronan di mas detaye. Pues ekiponan cumenza prepara pa nos por tin un bunita campeonato.

Aruba Softball Bond cu un recordatorio

## Diarazon 22 April ta ultimo dia cu por entrega y paga pa retiro di un hungador



Aruba Softball Bond ta recorda tur su miembronan cu "deadline" pa overschrijving, esta entrega y paga retiro di hungadornan cu tin deseo di cambia ekipo ta diarazon 22 di April 2015 te cu 7pm di anochi. Ta

pidi tur hungadornan cu intension di cambia di team pa encaresidamente tene esaki bon na cuenta y encamina e procedura di acuerdo cu artikkel # 4 di reglamento di campeonato aproba unanimamente pa tur miembro. Peticionnan

cu drenta despues di e fecha y orario stipula no lo wordo ricibi ni tampoko trata. Aruba Softball Bond trahando duro pa keda subi nivel di softball di Aruba tanto riba tereno pero tambe organisatoriamente. Aruba Softball Bond ta preparando duro pa inicio di campeonato 2015 cual lo tuma lugar 22 di Mei 2015. Hunto nos lo hiba softball un otro nivel. Softball den pleno desaroyo.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500



# Solo Local.....

Como parti di nan programa di rehabilitacion

## Aruba Boot Camp Foundation ta join e di 5 aniversario di Garnier Beach Cleanup



E preparacionnan pa e di 5 aniversario di Garnier Beach Cleanup na e area grandi di Grapefield ta den ful swing y cu masha orguyo Garnier ta anuncia cu Aruba Boot Camp lo forma parti di e team, cu un total di 38 hoben.

Aruba Boot Camp ta un programa specialmente diseña pa nos hobennan entre e edad di 10 pa 18 aña, unda cu nan ta haya disciplina, motivacion y determinacion pa por construi un miho futuro pa nan mes. Garnier sigur ta aplaudi y encurasha un fundacion asina, cu ta

traha na bienestar di nos hobennan y generacion di Aruba y awor nan ta forma parti tambe di e team grandi cu lo traha na conscientisacion di cuidu y amor na nos medio ambiente. Aruba Boot Camp ta funda pa Gilbert Webb, un homber hoben cu un vision pa mehora e comportacion y actitud di e hobennan di nos isla, a base di un programa di 4 luna, hunto cu sra. Astrid Vries.

Recientemente e hobennan aki ta hopi activo den nos comunidad, haciendo varios proyecto

den bario, como parti di nan programa di rehabilitacion. Aruba Boot Camp ta dunando resulta positivo, unda cu e desaroyo nobo y cambio di nos hobennan cu tin of ta den un situacion dificil of tin problema di conducta, ta hayando e atencion debido. Garnier ta gradici Aruba Boot Camp pa nan



interes y confirmacion na e di 5 aniversario di Garnier Beach Care, demostrando asina con

nos hobennan tambe ta contribui y engrandece un proyecto.

Sue-Ann Ras

Professional Freelance Copywriter / Editor / Translator



COPYWRITING

The right words paint a thousand pictures

Savaneta 407, Aruba, Dutch Caribbean Mobile: 734.7417 Email: sglcopywriting@gmail.com

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

**S-U-S-S-A**  
**Split Unit Sprinkler System Saver Aruba**  
**Bo recibo di corriente ta saliendo demasiado**  
**HALTO!!!**  
**Bo no tin placa pa compra Airco INVERTER?**  
**Ata aki bo Solucion "GARRANTISA" pa baha bo**  
**Uso di Corriente di Airco Standard Split Unit of**  
**Inverter Split Unit cu 50-55% "GARRANTISA"**  
**Of bo Placa Bekiii**  
**Simplemente un Adaptacion cu lo costa Afis:**  
**250,= p/Unit**  
**Yama: 600-0641 y traha bo citaiiii**



# Solo Local.....

## Informacion relaciona cu e “Toelatingstoets” HAVO/VWO

1. Fecha : 17 di April, 2015 (awe diabierna)
2. Lugar : Playa: Colegio Arubano - seccion Emma (= ex-Emmaschool)  
: San Nicolas: Colegio San Nicolas – pa schoolnan p’ariba di brug
3. Ora : 8:00 – 11:45 am (mira schedule)
4. Studentenan di Colegio Arubano - Ciclo Basico I y II no tin school  
Studentenan di Colegio San Nicolas tin school normal
5. Lokaalnan na Colegio Arubano - seccion Emma lo wordo usa pa e toets  
Lo tin un of mas lokaal disponibel na Colegio San Nicolas pa e toets. Lokaal ta aircol!
6. Organizacion di e “Toelatingstoets HAVO/VWO” ta den man di coordinadornan di Ciclo Basico Colegio Arubano y Directie Onderwijs (=Departamento di Enseñanza)
7. Den cada lokaal tin maximo 25 estudiante. Pa pone e candidato sinti su mes mas tranquil y comodo studentenan di mesun school lo wordo poni cerca di otro of den e mesun klaslokaal.
8. Riba cada mesa lo tin un sticker pone cu e siguiente informacion di e estudiante:  
(a) Number di e estudiante (naam testkandidaat), Number di e school (school van herkomst). Number di e estudiante (leerlingnummer)
9. Na porta di cada “testlokaal” tin un lista cu e number di e alumnonan + number di e school. Percura pa drenta e lokaal corecto. **SWAPHAC!!**
10. E coordinador di cada “testlokaal” tin un lista di e studentenan y unda nan mester sinta (plaatsingsoverzicht). Sinta na e lugar corecto!! **SWAPHAC!!**
11. Den cada lokaal tin dos “surveillant” (=sorto di controlador) pa \*ricibi cada estudiante y yame bonbini, \*yuda cada estudiante cu tin mester esey, \*mustranan unda nan mester sinta y \*contesta cualkier pregunta cu tin prome cu e test, \*parti material, haal op etc.
12. E estudiante mester ta na school pa mas tarda 7:30 am! Ta cuminsa exactamente 8:00 am cu e toets!! E prome 15 minuut ta pa duna instruccion, despues ta cuminsa cu e toets mes (mira schedule riba pag. 2)
13. Tene cuenta cu e trafico! E trafico rond di Colegio Arubano ta sumamente pisa rond di 7:15 – 7:30 am. Tin hopi school rond eyan y esey ta fuera di e autonan extra cu lo trece e studentenan pa haci e “toets”.
14. Haci uso di full e tempo disponibel pa traha e toets. Si bo cla tempran mes, bo no tin mag di sali for di klas prome cu e ora disponibel pa traha e toets pasa.
15. E schedule ta como lo siguiente: (mira e schedule riba e siguiente pagina)
16. E test ta consisti di 4 parti cu e alumno ta haya den un “testboekje”: dos “taaltest” y dos “rekentest”. Pa e rekentest bo ta haya uitrekenpapier. No tin mag di usa calculator. No bay school cu calculator.
17. E test ta den e forma di multiple choice: tin 4 of 5 antwoorden; e alumno ta kies un so y ta yena esaki den su antwoordformulier (mira e voorbeeld di un antwoordformulier). A.u.b. pone extra atencion ora di instruccion, instructie of uitleg prome cu e toets cuminsa (8:00 – 8:15). Usa extra SWAPHAC!!
18. Pa cada test tin un antwoordformulier. Cada alumno mester yena su number, number di e school y su “leerling-nummer”riba cada antwoordformulier.
19. Pone extra atencion si bo a haya tur e materialnan necesario pa e test, incluyendo potlood, pen etc., testboekje, antwoordformulier. Bai cu potlood, pen, gum, slijper di bo mes.
20. Riba e antwoordformulier bo tin mag di usa solamente potlood. No laga ningun hoki habri. Si di berdad bo no sa kico pa yena pasobra bo no por soluciona e problema (sea taal of rekenen), e ora bo ta usa “Iene Miene Mutte..... etc.
21. Pa cada opgave di TAAL of REKENEN bo tin mag di yena solamente un hoki riba e antwoordformulier (mira antwoordformulier)

**Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?**

**Facil...**

**Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.**

**Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna**

### Ta busca

Security Guard  
Masculino, edad entre  
25-50 aña  
Mester tin Mavo  
diploma o enseñanza  
equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester  
tin propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

**Tip line  
7380101  
solo di  
pueblo @  
gmail.com**



# Solo Local.....

Maisa Faro (PDR):

## Aruba mester urgente di mas pilar economico



Oh Aruba dushi teral!

Nos tur ta preocupa pa e futuro di nos pais. Un paar di aña atras Aruba por a goza di un economia stabil cu un refineria productivo y un turismo cu ta yena nos hotel y restaurantnan. Trahadado tabata contento di por sirbi e turista cu e calor Arubano. No solamente e turista tabata jena Horeca pero tambe nos tiendanan local por a goza di esaki. E turismo principal semper tabata procedente di Merca. Den ultimo tempo cu tin hopi problema den e economia di Merca, nos tur por a ripara cu e turistanan aki

ta bin menos cu prome. Si ta berdad cu tin repeat guests cu a keda bin apesar di e problema na nan pais, pero Aruba a sa di adapta tarifanan pa asina yena cambarnan cu ta bashi. Merca ta pasando den momentonan financiero hopi dificil y tambe tin percentahe halto di desempleo. Aruba no a para keto y di biaha a traha riba un otro mercado di turismo cu ta e turista procedente di Sur America y muy en particularmente di Venezuela.

Awor cu nos a perde e refineria nos a keda cu solamente un pilar

economico, cu ta turismo. Pero hasta e pilar aki nos mester dune hopi atencion pasobra tin hopi concurrencia; por ehempel Cuba a habri su porta pa turismo di Merca, algo cu IMF tambe a señala pa tene cuenta cu su posibel efecto riba nos economia den su rapport mas reciente. Hopi ta e comentario cu mi a scucha riba cifranan positivo pa cu nos turismo, pero ainda mi no por a scucha un plan concreto p'e situacion di aumento di concurrencia menciona. Den e situacion cu Merca ta den awor, simplemente e mercado no ta permiti pa

gasta pero nan ta purba di spaar mas cu ta posibel. Apesar cu Mericano lo bay cu vakantie, tin e chens cu nan lo purba di bai destinacion cu ta mas barata of nobo. Si tuma e ehempel cu IMF a menciona, esta Cuba, mester tene cuenta cu e ta un pais cu tin mas cu 50 aña cera pa turismo for di Merca y awor ta habri su porta y ta hacie extremadamente curioso di cual tur hende kier bishita pa su paisahe, su historia y su cultura.

Debi na e mercado competitivo di turismo Gobierno di Aruba no cuminza actua riba e costo di haci negoshi cual ta traduci den prijsnan halto pa nos localnan y nos turismo. Nos percentahe di belasting cu tambe ta demasiado halto y segun un encuesta di Banco Central e incertidumbre cu Gobierno a crea den e ultimo lunanan desde juli 2014, ta pone cu e no tin estimulo suficiente actualmente pa inversionistanan local y internacional habri negoshinan nobo. Aki ta

caminda Gobierno tin un tarea crucial pa trece un ambiente di inversion bek na un nivel sano.

Democracia Real su opinion semper tabata cu mester stimula negoshinan chikito y mediano pa crece e economia. Na banda di nos unico pilar restante cu ta turismo nos mester di otro pilarnan economico urgente, manera sector di servicio financiero economico. Nos tur por a mira cu e stimulacion pa negoshi nobo te awor no ta echt existi den boca di e gobierno actual cu leynan concreto of menaho pa elimina obstaculonan innecesario pa habri negoshi nobo. Nos di PDR si ta keda pone acento riba e tema aki pasobra e pilar aki lo bay beneficia e pais grandemente. Negoshinan local ta esnan cu ta crea cuponan di trabou y directamente of indirectamente ta yena caha di gobierno, y nos Pais lo goza di e fruto. P'esey, nos ta urgi pa observa bon kico gobierno su plan ta y mira pa bo mes unda nos ta bayendo.

**584-4715**  
**594-1881**

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A (Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

**Monday:** Different soups  
**Wendsday:** Creole Dishes  
**Thursday:** Curry Dishes  
**Friday:** Fish Dishes  
**Saterdag:** Mixed Dishes  
**Sunday:** Mixed Dishes

**Surinam Specials**

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

**Sides**

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries **Fridays 5-6 Happy Hour**

Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!

**Dushi snacks always on the House**



**Daily Specials**

**Saco**  
**BBQ**

**Chicken Wings Basket**  
**Chicharon / Chimichuri**  
**Saltfish & Johnny Cakes**  
**Stoba (Cabrito / Carni)**

**Sulz**  
**Mondongo**



# Solo Local.....

**2** Anochi di **sanacion y liberacion** cu  
**Neil Velez**  
 cu su tema:  
**Un Speransa Nobo**  
 1 Pedro 1:3

Diabierna 17 di april 2015: 7:00 pm - 10:30 pm  
 Diasabra 18 di april 2015: 7:00 pm - 10:30 pm

Luga: Club Caiquetio • Contribucion: Awg 10,-  
 Pa mas informacion: yama 297+5640224



## Campeonato AVB 2014/2015

Play off semi final junioren

DIA	FECHA	ORA	WEGA	SCORE	LUGAR
Diaranzon	15 APR 2015	7.30 PM	RCA vs Riverplate	-	CDGT
Diaranzon	15 APR 2015	7.30 PM	Britannia vs Dakota	-	CDFB
Diaranzon	22 APR 2015	7.30 PM	RCA vs Dakota	-	CDGT
Diaranzon	22 APR 2015	7.30 PM	Britannia vs Riverplate	-	CDFB
Diaranzon	29 APR 2015	7.30 PM	RCA vs Britannia	-	CDGT
Diaranzon	29 APR 2015	7.30 PM	Dakota vs Riverplate	-	CDFB
Diaranzon	06 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate vs RCA	-	CDGT
Diaranzon	06 MEI 2015	7.30 PM	Dakota vs Britannia	-	CDFB
Diaranzon	13 MEI 2015	7.30 PM	Dakota vs RCA	-	CDGT
Diaranzon	13 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate vs Britannia	-	CDFB
Diaranzon	20 MEI 2015	7.30 PM	Britannia vs RCA	-	CDFB
Diaranzon	20 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate vs Dakota	-	CDGT

### CAMPEONATO AVB 2014/2015 PLAY OFF FINALS

DIA	FECHA	ORA	WEGA	SCORE	LUGAR
Diaranzon	27 MEI 2015	7.30 PM	Nr. 01 vs Nr. 02	-	CDGT
Diasabra	30 MEI 2015	7.30 PM	Nr. 02 vs Nr. 01	-	CDFB
Diaranzon	03 JUN 2015	7.30 PM	Nr. 01 vs Nr. 02	-	CDGT

CDGT= Complejo Deportivo Guillermo Prospero Trinidad  
 CDFB= Centro Deportivo Franklyn bareño / Britannia



Founded 29 JANUARI 1932, Shaba 24 PO Box 376 Aruba Tel: (297-) 5877357 / 5875619,

Fax: (297-) 5876496, Website: www.avbaruba.aw, E-mail: avbaruba@hotmail.com / avbaruba@gmail.com

## SV Deportivo Arikok cu Torneo di flie "Back Off 1st Edition" 1-2 & 3 Mei 2015

Directiva di Sv Deportivo Arikok kier a participa na pueblo di Aruba cu ta organizando un Fundraising Event cual lo ta un competencia di flie. E competencia di flie lo tuma lugar ariba dianan 1-2 & 3 Mei 2015 ariba e feld di Ex-Bluestars awor pertenciendo na Aruba Tigers Organisation. Directiva di ta sumamente entusiasma pa cu e realizacion di evento aki den Sta Cruz mirando cu pa basta tempo competencia di flie a bay ta desapareciendo poco poco. Nos kier a invita pueblo di Aruba hente na e nos torneo. Lo bay tin un Premio Grandi Cash!!!! Esaki pa e categoria di mas grandi cual ta e Famoso categoria (F) di flienar grandi. Ariba e prome dia 1 Mei 2015 nos lo ta cuminzando for di 9:00 am te cu 12:00 pm e dia aki categoria A & B lo ta on. Categoria (A) 0.50m -1.00m y (B) 1.05m-1.50m Despues di 6:30PM nos ta prepara pa e flienar di Luz cu lo bay te cu ora nan laat di anochi. Nos kier a

pidi tur hende cu kier traha un flie di luz pa haci esaki. Ta bay tin premionan atractivo. Riba e di dos dia cual ta 2 Mei 2015 nos lo tin categorianan (C & D) cual nan ta flie di Categoria (C):1.55m-2.00m & (D) 2.05m -2.80 m. E di tres y ultimo dia ay ay ay esaki ta e dia cu bo mester zorg pa po tey. Cos ta bay bira Cayenteeeeeeeeee!!! E categoria E & F lo ta bay ta Hot!! Den Categoria (E) 3.00m-3.75m nos lo ta pagando abo como Ganador Afl. 400,- CASH..... y AWO TE COS Categoria (F) 4.00m-6.00m e categoria cu ta TAKE IT OR LEAVE IT /ABO DICIDI paso E premio ta bay ta GORDO GORDO AFL. 1500,- CASH\$\$\$\$\$\$\$\$\$ bin traha bo flie trece pa e pusta. Nos ta wardabo sin falta. Pa tur cu kier inscribi por jama nos pa informa tokante e fechanan di inscripcion. Por contact nos na Cell: 5647521-5660079 pa inscribi bo flie. Corda cu si no paga no por ta den WEGA!!!!!!

**Back Off 1st Kite Competition**

**In Memory of Jonathan Koolman**  
**Dianan 1, 2 & 3 di Mei 2015**

**Diabierna, Mei 1**  
 Flienar di Categoria A-B  
 (A: 50 Cm- 1M)  
 (B: 1.05M- 1.50M)  
 9:00 AM-6:30 PM  
 Flienar di ANOCHI, Show lo cuminsa for di 7:30 PM (Flienar di 2.50M)

**Diasabra, Mei 2**  
 Flienar di Categoria C-D  
 (C: 1.55M-2M)  
 (D: 2.05M- 2.80M)  
 9:00 AM -6:30 PM

**Diadomingo, Mei 3**  
 Flienar di Categoria E-F  
 (E: 3M- 3.75M)  
 (F: 4M- 6 M)  
 9:00 AM - 6:30 PM

**VELD: Aruba tigers Baseball Organisation (EX BLUE STARS)**

**Premionan SUPER ATRACTIVO**  
 Bar & Cushina bon surti!  
**NO PERDE!!!!**



# Solo Local.....

## Acontecimentonan di WCA den e aña di su 80 aniversario

Women's Club of Aruba a tene su new comers' party dia 7 di april pa jama su miembronan, cu a join nos den Club-Year 2014-2015 un bon bini cu snacks y drinks. Tambe a presenta algun dama cu a bin riba nos invitacion den corant y tur a pasa un rato alegre y ameno, cu informacion y preguntanan. Un total di 23 miembro nobo a pone nan mes disponibel pa haci trabao voluntario pa nos comunidad. Nos ta contento cu esaki pasobra nos mester di damanan pa por sigui cu e trabaonan cu WCA ta desplega, reemplasando esnan cu ta birando grandi (vergrijzing).

Diasabra di 11 di april nos tabata tin nos reunion general pa miembrecia(GMM), cu ta tuma lugar un biaha pa luna na localidadnan particular. E luna 'ki nos a scoge pa bay Alhambra Ballroom cu a complace nos cu un fabuloso desayuno cu un interesante lectura tocante barbulet y su transformacion. 2 miembro nobo, Gomara Lugo y Josette Burke a wordo oficialmente instala y e parti culminante di e mainta tabata e nombramento y instalacion di e prome Presidente pa nos Young Ladies Chapter srta. Sinny Solagnier. Esaki sigur ta

bay como un milestone den historia di WCA, e dia'ki april 11, 2015 ta e inicio di e capitalo nobo den Women's Club. E chapter lo consisti di miembronan di 18 te cu 40 aña di edad. Un pabien na Sinny di 25 aña cu desde hopi hoben a yuda voluntariamente su mama Marva den nos Student Awards Project, te cu ela bira miembro na maart 2013. El a ricibi un pin y un orchidea blanco pa e atende na dje cu e mes cariño cu e lo duna na su Young Ladies' Chapter.

Women's Club kier participa na e comunidad di Aruba



cu semper ta pendiente di nos acontecimentonan, cu den luna di mei nos lo tin e siguiente eventonan: Diarazon Mei 6 den Alhambra Ballroom lo tin un anochi di informacion di nos Health Committee cu lo toca diferente temanan di salud; Sinja pa bo Biba, cu entrada gratis.

Diasabra Mei 30 den Renaissance Convention Center, Women's Club ta tene su evento Fashion and Musical High Tea, cu ta wordo teni anualmente pa por recauda fondo pa nos proyectonan di muchanan manera Dress a Child na december 2015 y Medio Ambiente goes to School 2016. Ya ticketnan ta na benta cerca tur nos miembronan. Nos di Women's Club of Aruba lo keda inmensamente feliz y agradecido cu boso cooperacion den esaki. Mas informacion lo wordo duna den un proximo relato.

Diadomingo Mei 17 na Paseo Herencia, Women's Club ta bay conmemora esnan cu a bay laga nos y duna sosten na esnan cu ta afecta /infecta cu e virus HIV/AIDS. Esaki ta un ceremonia teni mundialmente pa 32 aña y cu WCA a join desde 1997.

**Monton di dvd!!!**  
.....relax with the Family!

**WINNER, BEST FILM OF THE YEAR**  
OSCAR ISAAC JESSICA CHASTAIN DAVID O'RYELAND ALESSANDRO NYOLA ALBERT BROOKS  
"DYNAMITE"  
"POLY-MENTE, MENTE TERRIFIC"  
"A BRILLIANT GARDEN THAT"

**A MOST VIOLENT YEAR**  
FROM THE DIRECTOR AND HEADWRITER-MODERATED WRITER OF HARRY CALL

**BLU-RAY + DIGITAL HD**  
INCLUDES BOTH THE THEATRICAL AND UNRATED VERSION OF THE FILM

**TAK 3 UNRATED**

**WINGMAN**  
NEVER DO SOLO

**Rent 6 DVD Pay for 5**

**BLU-RAY + DIGITAL HD**  
JENNIFER ANISTON  
**CAKE**  
ADRIANA BARREZA EDDIE HARTMAN WILLIAM H. ALACY  
WITH ANITA KENDRICK AND SAM WORTHINGTON

**RYAN REYNOLDS**  
HOMESWEETHELL  
THE VOICES  
HIT BY LIGHTNING  
BAD ASSES ON THE BAYOU  
MARINE MOVING TARGET  
KILLERS

**DVD for Sale**  
DVD Original Cuminsando na 5 Florin! Probecha!

**DVD 100% ORIGINAL**

**video one**  
Santa Cruz 595-0250 • Bubali 587-1699

**PRO-LOCAL DE LA FUNDACIÓN**

**VEN CON NOSOTROS AL CLUB CAIQUETIO**  
**EL 25 DE ABRIL**  
**REGISTRACIÓN 6:00 P.M.**  
**INICIO 8:00 P.M.**

**NUESTRA META:**  
Es desarrollar un centro para la colonia Dominicana que hacemos vida en Aruba.  
Realizar proyectos educativos y ayudar en caso de necesidad, entre otros.

**Esperamos el apoyo de todos(as) en esta gran actividad, por el engrandecimiento de la colonia.**

**Unidos somos más**  
**Te esperamos**

**Costo Afls. 10.- por Ticket**

**Mas de Afls. 4.000 en Premios**

**Premios Atractivos**



# Solo Local.....

**Aruba Bank ta invita bo pa bishita y participa na Kite Slam 2015 di Sport Club United**

## Premio special pa dorna flie cu e emblema di "90 Aña di Aruba Bank"

Aruba Bank ta sigui contribui na actividadnan sano pa henter famia, cu un sosten valioso na e evento "Kite Slam 2015". Esaki no ta e prome aña cu e banco ta forma parti di e actividad cultural di Sport Club United. Aruba Bank ta invita participantenan pa dorna nan flie, demostrando nan creatividad uzando e emblema di "90 Aña" di Aruba Bank y asina participa pa gana diferente premio. Esaki ta e competencia di flie mas grandi na Aruba, cu ta conta tambe cu apoyo di SETAR y Ministerio di Cultura.

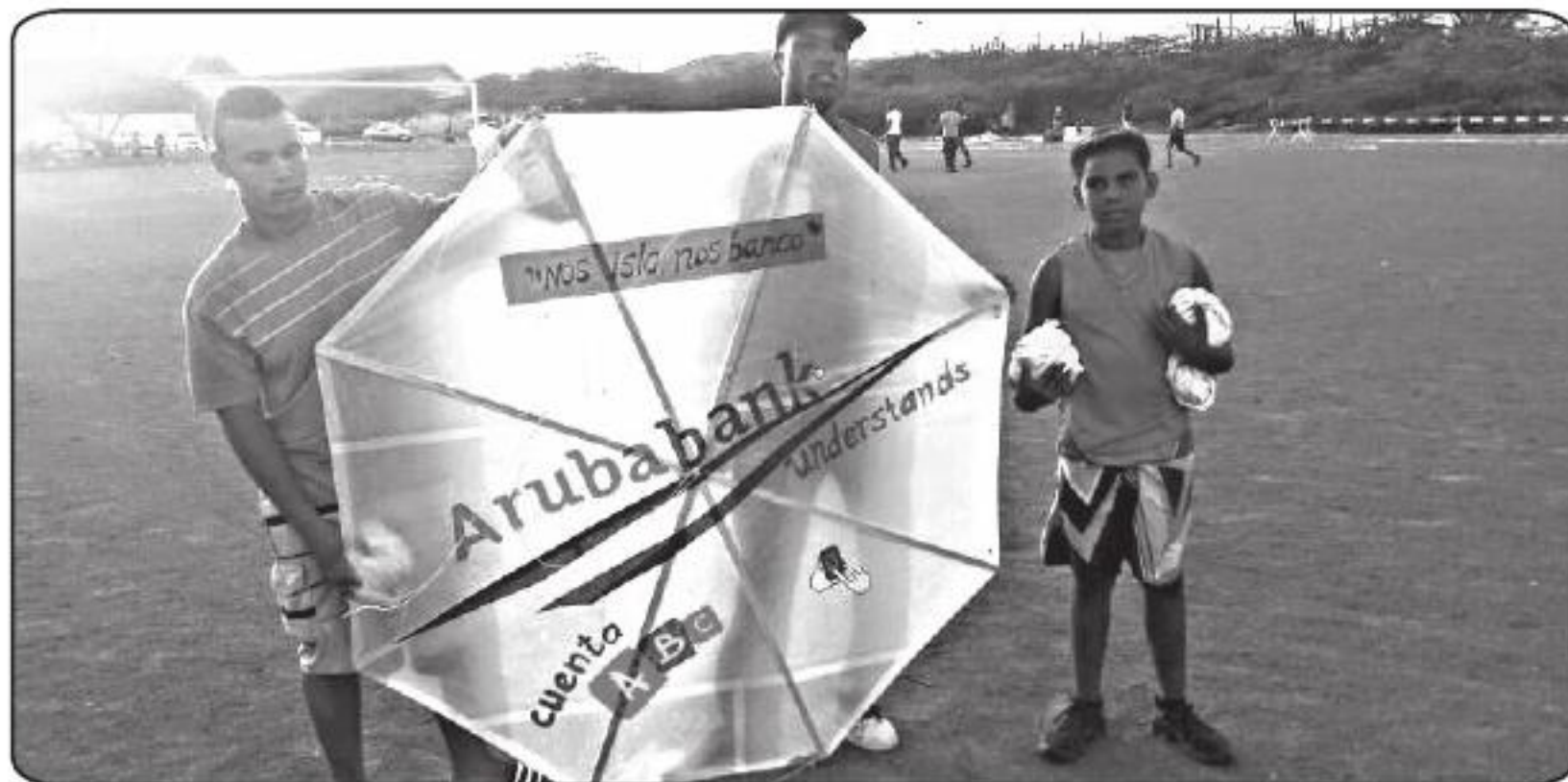
Tur aña tin expertonan y famianan cu un tradicion di traha flie cu ta presenta e creacionnan di mas fabuloso. Anualmente e evento aki ta atrae un publico masha grandi cu hisamento di flie den

diferente categoria, pa mucha y hende grandi, flinan cu luz anochi y presentacionnan di flinan mediano, grandi, gigante, y unico.

Kite Slam 2015 ta tuma luga riba e veld di Sport Club United, patras di Misa di Noord. Marca bo kalender pa bo no perd'e: dia 24 di april for di 7'or di anochi pa 12or di marduga, y riba

dianan 25 y 26 di april for di 9'or di mainta pa 8'or di anochi. Riba diabierna ta tuma luga e competencia di flie cu luz; diasabra ta dedica na flinan mediano; diadomingo ta e dia di flinan gigante.

Riba dia 25 di april Aruba Bank lo scoge e ganador di e tres premionan cu e logo di "90 Aña" di Aruba Bank.



**Segun Alan Howell:**

## Loke a pasa na Filomena College basis no mag pasa nunca mas

Alan Howell a wordo informa door di algun maestro di School, tocante e ultimo sucedido di maltrato. Tur caminda bo bay ciudadanonan ta comenta di e sucedido aki. Muchanan ta drenta scol cara tapa y agredi hoofd di scol. Ta kico esaki. Alan Howell ta di opinion cu e tipo di cos aki mester wordo corta mesora y cu man duro sit a necesario. Aki nos ta na Aruba. Si e kos nan aki ta pasa otro parti mundo ta bien posibel. Pero nos no por tolera e tipo di cosnan aki riba nos pais. Sino mañan ta arma di candela style cu nos ta wak na otro pais. Mayornan ban cuminza papia cu nos yiunan. Corda educacion ta cuminza na kas. Ban planta e respect bek den nos muchanan. Norma y balor mester wordo ehecuta rapido bek aki na Aruba pa algun hende. Mester remarca si cu hopi mayor sa educacion yiunan como debe ser, pero tin biaha e mucha ta scohe e caminda robes. Tur

parti mundo humanidad a bay drasticamente atras. Pero aki nos ta riba un pais masha chiquito y no ta acostumbra cu e tipo di cosnan aki. Maske television, playstation ect. ta muestra di porta of tin un influencia riba conducta humano.. Alan Howell no tin niun duda cu e rechenan lo soluciona e caso aki y kizas den tempo record tambe. Pero si ta di spera cu Ministerio Publico manda un senjal bo kla y raspa tambe na momento cu e esnan culpable wordo deteni. Aki nos ta papia di un delito cu ta jama "Openlijk geweldpleging". (maltrato publico door di mas cu un persona), cu ta wordo considera un delito hopi pisa. Aki nos ta papia di un maltrato caminda cu alrededor di 6 persona a agredi un persona. Alan ta termina ta bisa, cu e ta spera cu e tipo di cosnan aki no ripiti nunca mas na Aruba. The small man for the people and the people for the small man.





# Solo Local.....

Su mahestad Altesa Laurentien van Oranje encanta cu Aruba

## Den mi combersacionnan cu e hobennan di Aruba mi ta convenci di e exito y e futuro di e isla

Loke nos spera cu e implementacion di "Conseho di Hobennan" pa Aruba, ta pa crea un luga na unda e hobennan hunto cu nan mayornan y companianan, scolnan, y docentenan concierne cu e adelanto di sostenibilidad por uni den crea solucionnan, brasa proyectonan nobo y establece cambionan positivo pa e isla di Aruba. Na unda cu tur esunnan involvi por mira e importancia di e hoben su ideanan y ta convenci cu hunto nos por siña." Na palabra su altesa mahestad Laurentien van Oranje durante su presentacion di e proyecto piloto bao di auspicio di UNICEF y Postcode Loterij.

21 companianan na Hulanda ta parti di e proyecto aki. Den cuadro di sostenibilidad, cuminda y energia otro proyectonan. Hobennan por pensa "out of the box" y ta trece ideanan innovativo.

Un compania ta presenta e dilema pa cual e ta busca e solucion. E organizacion tras di "Conseho di Hobennan" ta presenta esaki y ta match un

grupo di mucha pa trece e solucion. Un aliansa ta wordo forma y presenta na e grupo di hobennan.

Na momento cu esaki tuma lugar e compania ta laga e grupo liber pa haci sondeo y busca e solucion. A base di estudio metodolico y enseñansa basa riba sostenibilidad lo toca diferente temanan cu lo dura 2 luna di tempo.

Aki Prinses Laurentien van Oranje a tuma ehempel na e hermana isla Curaçao, na unda un grupo di 50 hobennan a dividi nan tareanan y 25 a concentra riba filma solucionnan cu despues lo proyecta na e compania.

Despues ta sigui e fase di dialogo. "Mi mester remarca cu e parti aki ta esun di mas bunita di henter e proyecto y na final ta ehecuion di e cambionan. E reaccion cu ta e momento crucial na unda e compania tin pa reflexiona riba e ideanan y comprende kico nan no ta haciendo y dicen. Su altesa ta sigui splica.

E idea ta pa traha metodolicamente: Primeramente lo instrui e docentenan cu workshops



y ki werkvormen nan lo haci uzo di dje y tambe traha riba motivacion personal. "Hopi biaha e docente no ta realisa su importancia ya cu su focus ta riba educacion di e hobennan y ta lubida e importancia cu su input tin den cambio di un nacion" e prinses ta sigui splica.

Hunto cu Postcode Loterij nos ta traha riba e fase di siña e motivador cu por ta un persona di comunidad cu ta e catalisado entre compania y scol.

Y na final ta concentra riba implementacion di e proyecto. "Mi a combersa durante mi estadianan na Aruba cu hopi hoben y mi ta convenci cu nan ta e exito di mañan. E Prinses ta termina mientras e ta caba di coregi un spreekbeurt di



un hobencita cu a bin haci un entrevista cune.

Asina Aruba ta bay forma parti di un proyecto lidera pa un prinses humilde cu tin hobennan y nan futuro na prome luga. Y tin den su curason Cu tur muchanan ta igual. "Nos no mester plak un label na ningun ya cu tur tin un "denkvak"

cu solamente mester di un estimulacion. Pesey "Raad van Kinderen" ta comparti e pensamiento cu si nos uni un grupo y stimula nan y duna nan e sentimento cu nan ta importante, nos lo ta na caminda pa crea un nacion productivo, sano y inteligente".

### Ta Bende

Chihuahua  
puppies. Pa mas  
info yama despues  
di 5or na 5922622

### Ta Bende

1 Rear Motor  
Support (Nobo) pa  
Suzuki Swift 2010  
Prijs: Afl 150.00.  
Tel: 562-6200

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio  
Pa mas informacion yama 6416051

### RUBIANO CARWASH

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

Tur auto ta wordo laba pa  
**Afl.25,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

### Ta bende

BBQ GRILL TIPO CILINDER pa 250,- fls  
Tipo cilinder mediano 200 fls. tur ta duradero  
Made in Aruba  
Inf. 5938182

### Orange matras

Olijfistraat 23- D  
Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi



**Resultado di number:****Diahuebs 16 April Merdia**

Catochi	Big 4
5094	4543
6304	
8686	

Zodiac	XXXXXXXXXX
2734 – Virgo	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diahuebs 16 April Anochi**

Catochi	Big 4
7515	3155
6298	
7526	

Zodiac	Lotto 5
2460 – Geminis	XXXXXXX

Lotto di dia	Corsou
27 – 23 – 19 – 21 – 18	4706
	5532
	2648

Diario	Super 4
3724	7258
5112	
6306	

4 skina DIA
XXXXXXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500


**Extra tips pa djis prome cu e “TOETS”  
TAAL & REKENEN**

**Percura pa yega na tempo pa:**

- ricibi of scoge tur e materialnan necesario pa e test
- scoge un bon lugar of un luga trankil pa sinta, preferiblemente dilanti den klas, pa:
  - = evita cu bo ta wordo stroba door di esnan sinta dilanti dibo;
  - = scucha bon cla tur loke e maestro ta bisa prome of durante e test;
  - = por lesa mas mihor y mas sigur kico tin para riba borchí.
- **Sintibo comodo, trankil y comfortabel**
- percura pa bo haya sa unda e bañonan ta; bay baño prome cu e test cumenza;
- limpia bo glasnán di bril (si bo tin) bon limpia; si bo ta usa “leesbril” no lubida di bin cun’e;
- desayuna bon mainta. Bebe un tiki awa of juice prome cu bo cumenza cu e test, pa asina bo no sinta cu un garganta seco cu ta molestiabo. Bay cu Hall’s mento-lyptus (color peto)
- kita tur cos cu por strobabo of molestiabo y cu bo no tin mester for di bo dilanti ;
- sinta straight den bo stoel, sea atento y concentra (SWAPHAC’);
- relax bo mes y sintibo sigur di bo mes.
- **Usa bo experiencia cu bo a haya durante e training “TAAL & REKENEN” (“Om te oefenen”, “CITO-toets”, extra training).**
- **Corda riba e handout “WEBSITES”. Confia den bo mes! Confia den bo inteligencia! Confia den tur loke bo a siña den e training “TAAL & REKENEN”.**

**BAY CU UN ACTITUD POSITIVO!!  
KEDA POSITIVO!!  
BO POR!!  
MESTER SLAAAG!!**

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**

**NO ENFRENTA  
CANCER DI  
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

*Mary-Joan*

Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999





# Solo Local.....

## VOX POPULI

### Skirbi pa Armand Hessels

A skirbi Rapport Calidad a base di un historia largo di experiencia negativo den politica na Aruba. E Rapport ta indica claramente cu no por spera mucho mehoracion di parti di e politiconan mes. Pesey tambe Rapport Calidad ta haci un apelacion fuerte riba comunidad pa informa su mes adecuadamente, pa vigila actitud politico na un manera critico y pa rapporta irregularidad inmediatamente. Esey ta conta pa tur ciudadano en general y pa empleado publico en especial. Segun Rapport Calidad, "comunidad mester exige mehoracion di funcionamiento di politica y gobierno". Pesey tambe Rapport Calidad ta enfatisa cu actuacion di gobierno mester ta transparente pa tur ciudadano y cu cada ciudadano tin derecho pa sa kico gobierno ta of kier haci. Al fin y al cabo cada ministro y parlamentario ta den servicio di comunidad y consecuentemente nan tin e deber pa informa pueblo como nan dunador di trabou lo mas completo y corecto posibel, sin sconde ningun tipo di informacion. Como cu, segun Rapport Calidad, "cada pueblo ta haya e gobierno cu e ta merece", ta depende di e cantidad y calidad di control y critica for di comunidad den ki grado gobierno ta traha segun e principionan di bon gobernacion.

Aruba ta pretende cu orguyo di ta un estado di derecho democratico. Pero gobierno mes ta viola continuamente varios principio di estado di derecho. Asina gobierno no tin ningun problema pa laga e relacion cu e ciudadano en cuestion determina na ki manera ta atende cu ehejecucion di e reglanan. E maneho di nombracion y promocion di personal di gobierno ta basa riba e preferencia politico di e candidatonan, locual en realidad ta un forma di discriminacion. Exprecion liber di su opinion por sali e persona concerni caro. Y pa un democracia funciona bon, ta esencial pa gobierno informa pueblo adecuadamente tocante su actividadnan y ta percura pa transparencia. Pero esey tambe a resulta di ta un tarea mucho dificil pa e diferente gobiernonan.

Dunamento di informacion di parti di gobierno pa pueblo ta limita mas tanto na propaganda. Solamente incidentalmente ta duna splicacion, por ehempel ora tin menasa di un of otro epidemia cu por tin consecuencia grave pa turismo como fuente principal di entrada di Aruba. Fuera di esey escasamente tin fuente confiabel disponibel pa profundisa den asunto importante.

Pa un democracia funciona bon, tambe ta importante e capacidad di ciudadano pa vigila e actividadnan di gobierno y pa laga nan voz resona cu bon argumento. Y den esey tambe tin problema. Na Aruba e porcentahe di formacion ta relativamente abou: solamente 8% di poblacion (incluso e stranheronan cu a atrae pa ocupa e posiconnan mas halto pa falta di propio experticio) a sigui un formacion profesional halto of universitario. Casi no tin tradicion di lesa. Y tin hopi hende cu un aversion masha grandi contra di e funcionamiento di politico. Tur esaki tin como consecuencia cu e parti mas grandi di poblacion no ta informa su mes adecuadamente tocante asunto di gobernacion. Pero e grupo aki si ta determina den sentido cuantitativo resultado di eleccion. Pues ta logico cu e partidonan politico ta lembe e grupo aki

na tur manera posibel. Esey nan ta haci entre otro cu e medionan di comunicacion liga na nan cu pa medio di informacion hopi partidista ta abusa di ignorancia di nan publico.

Consecuentemente democracia na Aruba tin un caracter hopi rudimentario. Participacion di poblacion no ta bay mas leu cu votacion cada cuater aña. Escohenca di mayoria di hende ta resultado di dos luna di relacion publico di e partidonan politico. Esun cu ta core campaña cu mas buya, ta haci e promesanan di mas bunita y ta regala mas hende un trabou den gobierno, ta logra un cantidad di voto pareu cu su esfuersonan. Despues politica no ta involvi e ciudadanonan pa añanan largo atrobe ni den tumamento di decicion, ni den control di actuacion gubernamental. Asina politica no tawatin ningun problema pa haci y deshaci durante decada largo sin ningun clase di sancction, locual a resulta den consecuencia serio.

Duranteehistoriacortico die Aruba autonoma abira clacu hopi gobernante no tawata apto pa nan tarea of no tawatin e interes di comunidad como nan prome prioridad. Esey ta haci necesario cu comunidad no ta sigui baha cabes pa politica, ni ta laga tur responsabilidad pa maneho di pais Aruba na politico. Incapacidad y consecuentemente mal maneho di e diferente gobiernonan y e impotencia di politico pa resisti presion di nan votador pa un trabou lucrativo den e aparato gubernamental of pa un contrato di empresa beneficoso, a afecta e imagen y e situacion financiero, economico y social na un manera bastante negativo. E actitud tradicional di ciudadano pa mantene un posicion neutral pa asina 'evita problema' al fin y al cabo a resulta contraproduktivo. Pues ta inevitable pa ciudadano asumi riba termino corto nan responsabilidad pa cu nan comunidad y pa nan mes duna —na un manera responsabel— hopi mas contenido na nan 'vox populi'.

## TRAPPERS CLUB

- **Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.**
- **Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.**
- **Area openlucht ta acomoda 1000 persona**
- **2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona**
- **Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar**
- **Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280**

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

Iniciativa di Missing Chapter Foundation y UNICEF

## ATA y AHATA ta apoya proyecto "Conseho di Muchanan"

Conseho di Muchanan ta un concepto exitoso crea pa Missing Chapter Foundation bao di auspicio di UNICEF. Un programa na unda ta busca un formacion di hobennan, sea esaki ta un combinacion di diferente scol, of un concentracion di un scol pa forma un "Board of Directors" den un compania, pa soluciona cu nan creatividad un problema postula pa e compania y asina hunto crea un base di sostenibilidad.

"Nos a mira pa Aruba e posibilidad pa yega na solucionnan riba tereno di Turismo Sostenibel y ta cu esaki nos kier cuminsa" Marc Wijne, representante di UNICEF ta relata.

Pa yega na e esaki mester a presenta e concepto y cristalisa esfuersonan na Aruba Hotel and Tourism Association y Aruba Tourism Authority, pero tambe na Departamento di Enseñansa y nan scolnan cu por tin interes den e proyecto piloto na inicio.

"E iniciativa ta hopi importante pa ATA ya cu nos kier ta involvi den e parti di conscientisa nos muchanan riba e importancia di e pilar economico di nos pais. E ta un "win win situation" pa tur hende pa nos studiantenan pa nos NGO y pa pais di Aruba" IshaTapias – Kock,

Product Specialist di Aruba Toursim Authority ta splica.

AHATA ta sostiene e iniciativa y e proyecto "Conseho di Muchanan". E mix ta importante, nos ta papia aki di hobennan cu ta nos futuro den hotelnan y diferente companianan cu tin di haber cu Turismo. Eventualmente ora e hoben bolbe back di su estudio e lo ta involvi den haci decisionnan pa cambianan den e nos sector Turistico. E posibilidad di envolve nan desde awor caba ta un catalisado impresionante pa e hoben cu ta habri pa siña y implementa su conocimiento di tur loke e ta pasa aden a nivel cooperativo, despues den su bida di estudiante" VanessaRasmussen di AHATA ta relata.

Pa varios lunanan AHATA ta activamente den preparacion hunto cu Missing Chapter Foundation y ta basta avansa den e finalisacion di e proyecto cu ta priminti di ta un "stepping stone" pa futuro.

"Nos kier e participacion di e hobennan y principalmente pa nan por comprende e importancia di comercio, e importancia di Turismo den nan bida y nan isla. Cu nan participacion pa crea un miho futuro

sostenibel den Turismo ta importante. Pero tambe e implementacion di responsabilidad, con pa maneha bo tempo y con pa dirigi bo mes den empresanan grandi y con pa convence esunnan cu ta mas grandi cu bo idea ta ideal y e cambianan cu bo ta propone ta engrandece sostenibilidad y satisfaccion pa Turismo", asina Marc Wijne representante di UNICEF a sigui splica.

Un ehempel cu a wordo duna ta un grupo di estudiante cu a haya un proyecto for di un sector turistico TUI Nederland y con e hobennan por yuda e compania pa crea turismo sostenibel y baha gastonan. E grupo a concentra riba e "Kinder Pakket" cu ta wordo duna na mucha den avion. Un paquete cu ta contene plastic y ta carece di informacion valioso pa e mucha.



Nan a cambia e pakete, introduci informacion riba turismo sostenibel y con e biahero por yuda nos planeta na momento cu e ta di biahe. Nan a enfatisa e importancia di conservacion di nos ambiente y con e mucha por ta responsabel pa esaki. E cifranan di aceptacion di e cambio aki ta grandi y hasta a yuda e compania safe un suma substancial den dividendo.

E intencion ta pa cuminsa cu e hobennan

di colegio San Nicolas y Colegio Arubano den e proyecto piloto "Conseho di Hobennan" cu ta encera 3 aña. Y na e proyecto aki ta uni cadena di hotel Renaissance, DiviResorts, La Cabana Resorts, Amsterdam Manor, tur hotelnan cu ta practicamente 100% sostenibel. Despues di evaluacion lo sigui implementa mas compania y acopla nan na scolnan cu tin e interes di participa.



**Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia**



**Champ of the Champs 2015**

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....

**Experiencia di Maria Fernanda lo wordo publica den revista CARAS**

## Actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto a disfruta di Aruba y Renaissance Resort & Casino

Oranjestad – April – Revista CARAS for di Argentina tabata na Aruba pa un reportahe; un bes mas Renaissance Aruba Resort & Casino a keda scoge como acomodacion pa figuranan publico cu ta haci Aruba parti di nan vacacion. Personahenan conoci den farandula internacional y tambe medionan di comunicacion internacional semper ta demostra un interes grandi pa nos isla. Esaki a keda prueba un bes mas cu bishita di revista CARAS cu a compaña actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto pa documenta nan escape romantico na Aruba.

Revista CARAS ta un revista cu ta mantene su lector na altura di bida di celebritatnan Argentino. Nan a bishita Aruba cu un proposito special esta pa anuncia den su edicion di mas recien cu actriz María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto ta 4 luna na estado di nan prome yiu. María Fernanda Callejón ta un actriz di cine, teatro y television activo for di 1987. Pa Renaissance Aruba Resort & Casino e bishita di tanto revista CARAS

como María Fernanda Callejón y su casa Ricky Diotto ta uno di gran balor. Pa por completa e documentacion a conta cu presencia di fotografo y editor di revista CARAS Sr. Federico de Bartolo. A bishita varios sitio na Aruba incluyendo Renaissance Island, unda a disfruta di un fenomenal bahada di solo. Aki a compila potretnan di embarazo pa e edicion special. Como un edicion special María Fernanda Callejón ta desea di filma un capitulo estilo 'reality television show' pa showcase tur detaye di su embarazo. Pa e actriz y su casa e momento aki ta uno masha special mirando cu ainda nan no sa si ta yiu muhe of ta yiu homber nan lo haña. Loke si e pareha

tin prepara ta un bunita number pa nan prome yiu.

Representantenan di Renaissance Aruba Resort & Casino a combersa ampliamente cu e pareha durante un cena na LG Smith's Steak & Chop House. Tabata durante un combersacion ameno cu a bin haña sa cu ya tin algun speculacion di e noticia di embarazo di María Fernanda Callejón na Argentina y pa duna e anuncio un toke special a scoge netamente Aruba como e destinacion ideal. E edicion di mas recien di e revista CARAS lo ta riba mercado den algun siman. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici un y tur cu di un manera of otro a brinda e invitadonan un experiencia sin igual.



## Dreams Workshop presenta pa Sandra van der Linde.

Sandra van der Linde di Wall Paintings Aruba ta presenta "Dreams Workshop". Dreams workshop ta encera expresion di arte cu pinturanan di bida y speransa. Sandra ta di opinion cu e arte di pinta ta di sumo importancia den bida di cada ser humano, no tin distincion di generacion, e ta pa tur edad. Comunicacion: Estudionan cientificamente realiza ta bisa cu arte ta humanisa y ta yuda nos comunica den un lenguaje diferente y personal cu ta di sumo importancia y di gran beneficio pa nos tur. Arte di pinta ta poderoso pa personanan cu tin problema cu comunicacion y expresion. Entre otro timidez, autismo y cierto discapacidad. Terapia: Arte di pinta ta un actividad y un terapia individual, tanto durante un tayer como den lesE. Estudiante ta drenta den un mundo yen di imaginacion y fantasia pa desaroya su talento. Y ta stimula su habilidad

creativo y ta permitie aleha su mes positivamente di e realidad, lo cual ta genera un descanso mental cu ta disminui stress. Tambe segun estudionan haci, arte di pinta ta genera sintimentonan di felicidad y relahamento, cu sigur ta excelente pa cualquier persona, particularmente pa personanan cu problema di agresividad y nerviosismo. Invitacion: Wall Paintings Aruba conhuntamente cu Muchila Creativo ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia y aprecia un grandioso exposicion ku lo tuma lugar na Cas di Cultura dia 23 y 24 di mei 2015 di 6:00-9:00 pm. Pa mas informacion pa participa den e workshop di pinta un bunita cuadro, por tuma contac cu Sra. Sandra van der Linde na 6623222, ya cu esaki lo ta e ultimo oportunidad te previo aviso. Tur cuadro cu mucha, hoben y adulto pinta, lo participa den e tremendo exposicion.



**Cu honda pena Partido MEP ta anuncia fayecimento di**



**Sra. Yarzagaray**

Na bida mama di nos miembro, colaborador Richi Yarzagaray Palabranan di condolencia ta bay na Richi y famia den e momentonan dificil aki.

*Cu sra. Yarzagaray sosega na paz!*



# Solo Obituario.....

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



## sra.vda. Maxima Jarzagaray-Wernet

Mihor conoci como "Maki of Duduchi"  
\*27-11-1925 - †13-04-2015

Na number di su:

Esposo: †Jacinto (Chinto) Jarzagaray

Yiunan: Leo & Elmira Jarzagaray-Franken

Jacobo (Cobito)

Emiterio Dubero & Elba Jarzagaray-Dubero

Victor (Richi)

Mescos cu Yiu: Itala Lugo Mendoza

Rumannan: Florencio Wernet y Esposa

†Johanna Wernet y famia

†Clara Wernet y famia

Nietonan: Aldrick, Jasmine, Sergio, Emigene, Leomar, Leonel, Aitza, Victor Daniel, Jacinto y Elizabeth y bisanietonan.

Sobrino(a)nan: Humprey, Jacky, Isela Lucio, Maurits y Felipe

Demas famianan: Croes, Dabian, Dubero, Franken, Hernandez, Lacle, Lugo Menoza, Bustillos, Lampe, Kock, Maduro, Manuela, Ras, Tromp, Valdez, Vrolijk, Werleman, Eernet, Jarzagaray

Ta invita pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 17 April 2015 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu después di entierro nos lo no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



# Solodipueblo@gmail.com....

## Master Eric Barry y Grand Master Jose Chaco Cornelio a sali pa Peru pa upgrading di referee di Taekwondo

Tur aña tin upgrading den e mundo di Taekwondo, mirando cu e tecnologia di Taekwondo ta avanzando hopi, e refereeenan tambe mester ta na altanto di e cambionan cu tin na nivel Mundial.

E luna aki tin e curso di upgrading di referee na Peru y Grand Master Jose Chaco Cornelio y Master Eric Barry a bay asisti na esaki pa asina nan tambe ta na altura di e cambionan cu tin den Taekwondo. Pa e Taekwondo di Aruba esaki ta tremendo. No solamente cu nos tin 5 referee internacional, pero tambe cu nos atletanan ta bringando na nivel mundial pa añanan largo caba y Aruba como un isla chikito mester ta orguyoso di por conta cu

5 referee internacional. Tur cos cu nos refereeenan siña den nan upgrading

lo wordo aplica na nos campeonatonan. Dia 11 di Mei tin e di 6 Gold

Coast Taekwondo Cup 2015 organiza pa Brazil Taekwondo Stichting y e

dos refereeenan lo aplica e reglamento nobonan aki na e campeonato.

